

**REPUBLIQUE ALGERIENNE DEMOCRATIQUE ET POPULAIRE**  
**Ministère de la Santé de la Population et de la Réforme Hospitalière**

Observatoire régional de la santé "Est"

**ENQUETE GLOBALE SUR LE TABAGISME CHEZ LES JEUNES**  
**G.Y.T.S ALGERIE 2007**

Avec l'appui de l'O.M.S  
Et la collaboration du C.D.C .Atlanta

## I INTRODUCTION

Dans les 50 prochaines années le nombre de décès dus au tabagisme est estimé à 450 millions de personnes. Les effets de l'épidémie tabagique sur la santé des populations dans le monde ne sont plus à démontrer.

En Afrique, au moins 845000 personnes meurent du fait de tabagisme chaque an. La moitié des fumeurs réguliers qui commencent à fumer dès l'adolescence mourront du tabagisme. Si cette tendance continue, le tabagisme sera responsable de la mort de 250 millions d'enfants et d'adolescents dont la majorité sont dans les pays en développement. On sait que dans un grand nombre de pays l'usage du tabac est la principale cause évitable de décès prématuré.

L'Algérie n'échappe pas à ce phénomène, elle constitue un terrain propice à son développement. Elle fait partie des nombreux pays où l'on commence à fumer à un âge précoce; avec un âge moyen d'initiation autour de 15 ans. Les connaissances sur les risques liés à l'usage du tabac sur la santé ont emmené l'organisation mondiale de la santé et ses partenaires à définir une stratégie de lutte, de prévention et de surveillance de ce phénomène, mais de très modestes succès ont été enregistrés pour le contrôle du tabagisme dans ces pays.

Un des premiers acquis en fut la convention cadre, adoptée par l'assemblée mondiale en mai 2003 et ratifiée par la majorité des pays africains dont notre pays; elle constitue le premier traité de santé publique et le support réglementaire de la lutte contre le du tabagisme

Cependant le contrôle de ce phénomène ne peut s'effectuer sans le développement d'une base de données fiable sur l'usage du tabac et les caractéristiques de sa propagation dans certaines catégories de la population, objectifs essentiel du global tobacco survey system (GTSS).

Le GTSS, a été développé par l'OMS, l'UNICEF et le C.D.C; il repose sur des enquêtes mondiales sur le tabagisme et comprend le (GYTS\*) surveillance du tabagisme en milieu scolaire, le (GATS) chez les adultes, le (GGSPS) chez les professionnels de l'enseignement et (GHPSS) chez les professionnels étudiants en santé

Vu leur vulnérabilité les enfants et les adolescents, représentent des cibles privilégiées pour les interventions visant à contrôler le tabagisme

Le GYTS permet de renforcer les capacités des pays à suivre le tabagisme chez les jeunes, en donnant des bases d'information et d'orientation sur la mise en œuvre et l'évaluation des politiques et programmes de prévention et de contrôle du tabagisme

Les questions figurant dans cette étude servent à mesurer l'expérience tabagique, l'âge d'initiation et l'usage des différents produits du tabac. Les données recueillies concernent la consommation du tabac ainsi que les aspects réglementaires économiques et culturels de ce phénomène.

\*Remarques.

Le système de surveillance GYTS cherche à renforcer la capacité des pays à concevoir, mettre en œuvre et évaluer les programmes de lutte et de prévention contre le tabagisme. Le projet est financé par les Centres de lutte et de prévention contre la maladie (CDC), l'Agence canadienne de santé publique, l'Institut national de lutte contre le cancer, l'UNICEF et l'Organisation mondiale de la Santé – Initiative pour un monde sans tabac

## II MATERIELS ET METHODE

L'enquête GYTS est une enquête transversale, menée en milieu scolaire auprès d'élèves âgés de 13 à 15 ans. Cette tranche d'âge, correspond en Algérie aux classes pédagogiques de 2ème, 3ème et 4ème année moyenne des collèges d'enseignement moyen (C.E.M).

### - Echantillonnage

Le GYTS utilise un échantillonnage stratifié à deux degré.

Pour le premier niveau, 75 CEM ont été sélectionnées de façon randomisée sur la liste de tous les CEM recense au niveau de chacune des trois Wilayas retenues pour l'étude, Constantine (Est du pays), Sétif (centre est) et Oran (ouest) soit 25 pour chacune. La liste des CEM, des classes de chaque établissement ainsi que le nombre d'élèves par classe ont été envoyée au Bureau du tabagisme et santé du CDC d'Atlanta où l'échantillonnage a été réalisé. Les CEM ont été choisis de façon à tenir compte de la taille des effectifs respectifs. Cela signifie que ceux ayant un grand nombre d'élèves ont plus de chance d'être inclus dans l'étude.

Pour le second niveau, toutes les classes des CEM sélectionnée ont été incluses dans la base d'échantillonnage. Tous les élèves des classes (deux a trois) choisies de façon randomisée dans chacun des CEM répondaient aux critères d'inclusion et étaient éligibles au moment de l'enquête. (cf.tableau)

| lieu               | Taux de participation des écoles | Taux de participation des élèves | Nombre s d'écoles retenues | Nombre s d'écoles ayant participé | Nombre d'élèves retenus | Nombre d'élèves ayant participé |
|--------------------|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------|-----------------------------------|-------------------------|---------------------------------|
| <b>Constantine</b> | <b>100%</b>                      | <b>97,47%</b>                    | <b>25</b>                  | <b>25</b>                         | <b>2373</b>             | <b>2313</b>                     |
| <b>Sétif</b>       | <b>100%</b>                      | <b>96,16%</b>                    | <b>25</b>                  | <b>25</b>                         | <b>2731</b>             | <b>2626</b>                     |
| <b>Oran</b>        | <b>100%</b>                      | <b>95,90%</b>                    | <b>25</b>                  | <b>25</b>                         | <b>2656</b>             | <b>2547</b>                     |

Les taux de réponses globale a ete a 96% .Les intervalles de confiance a 95% des estimations ont été calculés a l'aide des logiciels SUDAAN et Epi info par le CDC

- Collecte des données : LE QUESTIONNAIRE :

Le questionnaire (cf.annexes 2) est de type auto administré , il a été traduit en Arabe et teste auprès de classes d'établissements non concernes par l' enquête.

Exception faite de trois questions concernant l'âge, le sexe et le niveau scolaire, toutes les questions sont à choix multiple et sont relatives au tabagisme

Le questionnaire comportant 94 questions a choix multiple relatives *a la prévalence de l'usage du tabac ( cigarette et autres produits du tabac) et a ses déterminants a savoir :*

*Connaissances et attitudes des jeunes en matière de consommation de cigarettes*

*Rôle des médias et de la publicité*

*Accès aux cigarettes (lieux, age et coût)*

*Connaissances et attitudes*

*Fumée de tabac ambiante et au sevrage*

- Exécution de l'enquête :

L'étude a été coordonnée par l'observatoire régional de la santé « Est » et executé en Mars et Avril 2007 durant 6 semaines (formations et préparation du terrain)

Après l'information et l'accord des autorités sanitaire et ceux de l'éducation ; nous avons contacté les chefs des établissements sélectionnés, pour la remise d'un dossier comprenant (la lettre de support, le questionnaire, et le guide destiné aux responsables de l'école afin de répondre aux questions des parents).

L'équipe de l'enquête était composée d'un groupe de médecins épidémiologistes (superviseurs ) et de médecins de santé scolaire (enquêteurs 12/Wilaya) formés durant deux jours fin mars et une séances de mise au point en avril .

Les enquêteurs travaillaient en binômes pour une meilleure organisation et validation de l'enquête .Chaque binôme avait 5 établissements .

Certains groupes étaient a 3 à cause de l'effectifs très chargé des établissements,de leurs éloignement et/ou leurs emplacements dans des zones à risque

Les données ont été collectées au niveaux des trois wilayas entre le 08 Avril et le 18 Avril 2007.

Le jour de l' enquête le questionnaire a été distribué a chaque élève en classe ; les élèves ont enregistré leurs réponses directement sur une feuille de réponse pouvant être traitées par scanner , le temps de réponse accordé : 30 à 40 minutes a été respecté .Les feuilles de réponses avec les fiches de classe , les fiches d'envoi et les fiches d'école ont été revues et complétées avec les superviseurs et coordonnateurs et renvoyées au CDC

L'analyse a été faite par le CDC d'Atlanta avec le logiciel SUDAN pour estimer les erreurs d'échantillonnage et faire les statistiques.

### III RESULTATS TABLEAUX

#### 1. PREVALENCE

**Table 1:** Pourcentage d'élèves consommant des cigarettes, Pourcentage d'élèves consommant des cigarettes avant l'âge de 10 ans et Pourcentage d'élèves n'ayant jamais fumé mais susceptibles d'en consommer ALGERIA GYTS, 2007.

|                    | <b>Sujet ayant déjà fumé, même une ou deux bouffées.</b> | <b>Sujet ayant commencé à fumer avant l'âge de 10 ans</b> | <b>Sujet n'ayant jamais fumé, mais susceptibles de commencer</b> |
|--------------------|--|---|--|
| <b>SETIF</b>       |  |   |  |
| Total              | 22.6 (19.6 - 25.9)                                       | 31.1 (25.4 - 37.4)  | 13.2 (10.3 - 16.8)   |
| Garçons            | 43.2 (36.5 - 50.1)                                       | 31.6 (25.0 - 39.1)  | 22.4 (16.5 - 29.7)   |
| Filles             | 6.4 (4.9 - 8.4)  | 28.8 (12.8 - 52.6)  | 8.8 (6.7 - 11.6)   |
| <b>CONSTANTINE</b> |  |   |  |
| Total              | 20.2 (16.4 - 24.5)                                       | 32.8 (29.2 - 36.7)  | 14.9 (12.8 - 17.3)   |
| Garçons            | 40.2 (34.4 - 46.3)                                       | 31.5 (27.5 - 35.8)  | 22.7 (17.4 - 29.0)   |
| Filles             | 6.2 (3.8 - 10.1)   | 42.4 (28.1 - 58.1)*                                       | 11.5 (9.5 - 13.8)  |
| <b>ORAN</b>        |  |   |  |
| Total              | 16.6 (14.3 - 19.2)                                       | 28.2 (19.8 - 38.4)  | 13.0 (10.5 - 16.0)   |
| Garçons            | 28.0 (23.8 - 32.8)                                       | 28.9 (19.9 - 39.9)  | 17.4 (13.2 - 22.7)   |
| Filles             | 4.4 (3.1 - 6.3)  | 28.5 (15.3 - 46.7)*                                       | 9.5 (7.4 - 12.1)   |

**Table 2:** Pourcentage des élèves fumeurs actuels, des utilisateurs actuels d'autres produits du tabac autres que la cigarette, et des fumeurs actuels tabagico -dépendants ALGERIA - GYTS, 2007

|                    | <b>Fumeurs actuels de cigarettes (CSMOKER)</b> | <b>Sujets utilisant actuellement d'autres produits tabagiques</b> | <b>Pourcentage des fumeurs actuels qui pense à fumer une cigarette dès qu'il se lève le matin</b> |
|--------------------|--|---|---|
| <b>SETIF</b>       |  |   |   |
| Total              | 9.7 (8.1 - 11.6)                               | 8.9 (7.9 - 10.1)  | 16.3 (11.7 - 22.3)  |
| Garçons            | 20.2 (16.9 - 24.0)                             | 12.8 (10.5 - 15.5)  | 16.9 (12.0 - 23.4)  |
| Filles             | 1.8 (1.0 - 3.1)                                | 5.7 (4.1 - 7.9)   | 13.3 (3.8 - 37.0)*  |
| <b>CONSTANTINE</b> |  |   |   |
| Total              | 8.3 (6.4 - 10.7)                               | 8.0 (6.4 - 10.0)  | 18.5 (9.9 - 31.7)   |
| Garçons            | 18.3 (14.1 - 23.5)                             | 12.7 (10.2 - 15.6)  | 18.6 (10.2 - 31.5)  |
| Filles             | 1.5 (0.6 - 3.6)                                | 4.8 (3.2 - 7.2)   | 16.7 (3.0 - 56.8)*  |
| <b>ORAN</b>        |  |   |   |
| Total              | 5.2 (3.4 - 7.8)                                | 7.8 (5.8 - 10.4)  | 11.6 (6.2 - 20.6)   |
| Garçons            | 8.9 (5.6 - 14.0)                               | 9.6 (6.4 - 14.1)  | 11.8 (6.3 - 21.1)   |
| Filles             | 1.0 (0.6 - 1.7)                                | 5.2 (3.4 - 7.9)   | 0.0*  |

\* cell size is less than 35

## 2. FACTEURS INFLUANCANT UTILISATION DU TABAC

### - Tabagisme passif

**Table 3:** Pourcentage des élèves exposé à la fumée de cigarette à la maison, dans les lieux publics, et ceux qui pensent que fumer dans les lieux publics doit être interdit ALGERIA - GYTS, 2007.

|                    | Pourcentage des sujets exposés à la fumée des autres à la maison | Pourcentage des sujets exposés à la fumée des autres dans les lieux publics | Pourcentage qui pensent que fumer dans les lieux publics doit être interdit |
|--------------------|--|---|---|
| <b>SETIF</b>       |  |   |   |
| Total              | 40.6 (37.0 - 44.2)   | 56.5 (53.4 - 59.5)  | 88.1 (86.4 - 89.6)  |
| Garçons            | 44.4 (38.9 - 50.1)   | 67.9 (63.0 - 72.3)  | 86.2 (83.1 - 88.8)  |
| Filles             | 37.6 (34.7 - 40.6)   | 47.6 (43.5 - 51.8)  | 90.0 (87.9 - 91.9)  |
| <b>CONSTANTINE</b> |  |   |   |
| Total              | 38.7 (35.8 - 41.6)   | 60.2 (56.4 - 63.9)  | 87.3 (84.5 - 89.7)  |
| Garçons            | 39.8 (36.4 - 43.2)   | 66.0 (61.7 - 70.0)  | 85.2 (80.2 - 89.0)  |
| Filles             | 37.9 (34.0 - 42.0)   | 56.2 (51.8 - 60.6)  | 88.8 (85.3 - 91.5)  |
| <b>ORAN</b>        |  |   |   |
| Total              | 33.2 (30.3 - 36.3)   | 47.5 (43.6 - 51.3)  | 86.5 (83.5 - 89.0)  |
| Garçons            | 32.0 (28.5 - 35.7)   | 51.2 (45.3 - 57.2)  | 87.2 (82.8 - 90.6)  |
| Filles             | 34.7 (30.4 - 39.3)   | 43.8 (39.3 - 48.5)  | 86.5 (84.0 - 88.7)  |

### - Connaissances et attitudes

**Table 4:** Pourcentage des élèves sensibilisés aux dangers du tabac à l'école, Pourcentage des élèves ayant discuté des raisons pour lesquelles des personnes de leur âge fument . Pourcentage des élèves ayant appris à l'école des effets de l'utilisation du tabac . GYTS ALGERIA -, 2007

|                    | Sujets sensibilisés aux dangers du tabac | Sujets ayant discuté les raisons pour lesquelles des personnes de leur âge fument | Sujets ayant déjà entendu parlé des effets du tabac |
|--------------------|--|---|---|
| <b>SETIF</b>       |  |   |   |
| Total              | 72.2 (68.2 - 76.0)                       | 67.6 (62.7 - 72.1)  | 72.6 (67.9 - 76.9)                                  |
| Garçons            | 65.2 (61.3 - 68.9)                       | 59.5 (52.7 - 66.0)  | 67.8 (61.2 - 73.8)                                  |
| Filles             | 78.1 (72.9 - 82.5)                       | 74.3 (69.7 - 78.3)  | 76.7 (72.1 - 80.8)                                  |
| <b>CONSTANTINE</b> |  |   |   |
| Total              | 72.9 (67.4 - 77.7)                       | 69.7 (66.5 - 72.7)  | 76.5 (72.4 - 80.2)                                  |

|             |                    |                    |                    |
|-------------|--------------------|--------------------|--------------------|
| Garçons     | 66.7 (59.6 - 73.1) | 63.5 (57.8 - 68.9) | 71.0 (65.3 - 76.1) |
| Filles      | 77.0 (71.5 - 81.8) | 74.2 (69.4 - 78.6) | 80.4 (75.8 - 84.3) |
| <b>ORAN</b> |                    |                    |                    |
| Total       | 72.6 (68.9 - 75.9) | 63.1 (59.0 - 67.0) | 70.0 (66.9 - 73.0) |
| Garçons     | 67.3 (60.7 - 73.3) | 56.7 (50.6 - 62.6) | 68.2 (63.5 - 72.6) |
| Filles      | 78.3 (75.2 - 81.0) | 69.9 (65.8 - 73.7) | 72.0 (68.0 - 75.6) |

### - Medias et Publicité

**Table 5** : Pourcentage d'élèves ayant vu les messages anti- tabac dans des panneaux d'affichage, Pourcentage ayant vu les messages anti-tabac dans les journaux et Magazines. Pourcentage des élèves possédant un objet porteur du logo d'une marque de Cigarettes ALGERIA - GYTS, 2007.

|                    | <b>Sujets ayant vu les messages anti-tabac dans des panneaux d'affichage</b> | <b>Sujets ayant vu les messages anti-tabac dans les journaux et magazines</b> | <b>Sujets possédant un objet porteur du logo d'une marque de cigarette</b> |
|--------------------|--|---|--|
| <b>SETIF</b>       |  |   |  |
| Total              | 65.3 (60.7 - 69.7)   | 55.4 (51.2 - 59.6)  | 10.2 (7.8 - 13.3)  |
| Garçons            | 66.4 (61.3 - 71.2)   | 56.3 (51.7 - 60.8)  | 11.9 (8.7 - 16.0)  |
| Filles             | 64.5 (59.3 - 69.4)   | 54.7 (49.5 - 59.8)  | 8.8 (6.6 - 11.7)   |
| <b>CONSTANTINE</b> |  |   |  |
| Total              | 63.3 (60.8 - 65.7)   | 53.4 (50.1 - 56.8)  | 7.9 (6.1 - 10.0)   |
| Garçons            | 63.3 (59.1 - 67.4)   | 55.7 (52.3 - 59.1)  | 10.5 (7.8 - 14.0)  |
| Filles             | 63.2 (59.3 - 67.0)   | 51.7 (46.8 - 56.6)  | 6.0 (4.5 - 8.0)  |
| <b>ORAN</b>        |  |   |  |
| Total              | 68.3 (65.7 - 70.9)   | 59.0 (54.8 - 63.0)  | 9.8 (8.2 - 11.6)   |
| Garçons            | 66.7 (62.6 - 70.5)   | 55.6 (50.1 - 60.9)  | 10.6 (8.7 - 12.8)  |
| Filles             | 70.1 (66.6 - 73.4)   | 62.7 (58.5 - 66.8)  | 8.8 (7.0 - 10.9)   |

### - Sevrage

**Table 6**: pourcentage des fumeurs actuels qui veulent arrêter, qui essaient d'arrêter et les fumeurs actuels qui ont reçu une aide pour arrêter la cigarette. ALGERIA - GYTS, 2007.

|              | <b>Pourcentage des fumeurs actuels qui désirent arrêter la cigarette</b> | <b>Pourcentage des fumeurs actuels de cigarettes qui ont essayé d'arrêter de fumer durant l'année passée</b> | <b>Pourcentage des fumeurs actuels qui ont reçu de l'aide pour arrêter de fumer</b> |
|--------------|--|--|---|
| <b>SETIF</b> |  |  |   |

|                    |                     |                     |                     |
|--------------------|---------------------|---------------------|---------------------|
| Total              | 86.7 (77.1 - 92.7)  | 75.1 (61.5 - 85.0)  | 89.9 (84.3 - 93.6)  |
| Garçons            | 86.8 (77.4 - 92.7)  | 75.0 (58.5 - 86.5)  | 90.2 (84.1 - 94.2)  |
| Filles             | 83.8 (24.1 - 98.8)* | 67.5 (36.3 - 88.4)* | 86.1 (58.5 - 96.5)* |
| <b>CONSTANTINE</b> |                     |                     |                     |
| Total              | 80.9 (71.1 - 87.9)  | 64.5 (47.5 - 78.4)  | 81.6 (67.9 - 90.4)  |
| Garçons            | 81.6 (71.0 - 89.0)  | 66.3 (50.3 - 79.3)  | 82.8 (69.3 - 91.1)  |
| Filles             | 71.7 (31.4 - 93.4)* | 48.1 (10.6 - 87.8)* | 71.1 (40.6 - 89.9)* |
| <b>ORAN</b>        |                     |                     |                     |
| Total              | 73.8 (48.4 - 89.5)* | 74.1 (54.8 - 87.1)  | 77.2 (64.1 - 86.5)  |
| Garçons            | 69.4 (31.2 - 91.9)* | 73.4 (53.8 - 86.8)* | 80.6 (65.7 - 90.0)  |
| Filles             | 78.0 (22.4 - 97.8)* | 67.5 (18.6 - 95.0)* | 54.2 (32.5 - 74.4)* |

### **- Accès des mineurs aux produits du tabac**

**Table 7:** Pourcentage des fumeurs actuels qui achètent fréquemment leurs cigarettes dans un magasin, pourcentage des fumeurs actuels qui achètent fréquemment dans un magasin et aux quels on ne refuse pas de vendre, pourcentage de tous les élèves aux quels on a offert des cigarettes gratuites par des société représentative de l'industrie du Tabac, ALGERIA GYTS, 2007.

|                    | <b>Pourcentage des fumeurs actuels qui achètent fréquemment leurs cigarettes dans un magasin</b> | <b>Pourcentage des fumeurs actuels qui achètent fréquemment dans un magasin et aux quels on ne refuse pas de vendre</b> | <b>Pourcentage de tous les élèves auxquels on a offert des cigarettes gratuites par des société représentative de l'industrie du tabac</b> |
|--------------------|--|---|--|
| <b>SETIF</b>       |  |   |  |
| Total              | 51.2 (40.8 - 61.5)   | 70.2 (52.8 - 83.2)  | 8.6 (6.9 - 10.6)   |
| Garçons            | 51.4 (42.7 - 59.9)   | 71.1 (50.2 - 85.7)  | 12.3 (9.8 - 15.3)  |
| Filles             | 50.1 (20.4 - 79.7)*  | 58.0 (26.7 - 84.0)*   | 5.6 (3.9 - 7.8)  |
| <b>CONSTANTINE</b> |  |   |  |
| Total              | 50.1 (43.8 - 56.4)   | 61.6 (46.4 - 74.8)  | 6.4 (5.6 - 7.4)  |
| Garçons            | 50.8 (42.5 - 59.0)   | 61.5 (44.0 - 76.5)  | 9.6 (7.9 - 11.6)   |
| Filles             | 43.5 (23.4 - 65.9)*  | 61.8 (18.2 - 92.2)*   | 4.3 (3.2 - 5.7)  |
| <b>ORAN</b>        |  |   |  |
| Total              | 45.7 (34.9 - 57.0)   | 67.1 (27.9 - 91.5)*   | 8.0 (6.6 - 9.7)  |
| Garçons            | 48.7 (37.0 - 60.6)   | 63.0 (23.7 - 90.3)*   | 9.5 (7.2 - 12.6)   |
| Filles             | 26.9 (4.5 - 74.0)*   | 100.0*  | 6.0 (4.4 - 8.1)  |

## IV DISCUSSION

### 1 PREVALENCE

Les résultats de notre enquête rapportent une prévalence du tabagisme chez les jeunes entre 13 et 15 ans de **16,6% à Oran, 20% à Constantine et 22,6% à Sétif**.

Une étude antérieure réalisée à Constantine (en 2000), enquête transversale de type C.A.P (connaissances, attitudes et pratiques) a déterminée une prévalence moins élevée de 16,9% dans cette Wilaya (9).

Parmi les élèves, **la prévalence du tabagisme est nettement plus élevée chez les garçons que chez les filles ; le taux faible chez celles –ci, inférieur à 2% en Algérie** pourrait s'expliquer par le contexte socio - culturel, toujours hostile à la consommation du tabac par les filles.

**Si nous ne prenons en considération que le sexe masculin avec une prévalence entre 28.0 % à Oran, 40.2 % à Constantine et de 43.2 % pour Sétif pour les fumeurs de cigarettes (tab.1), la situation est alarmante.**

Ceci est d' autant plus préoccupant que l'enquête a montré :

- Que les élèves s'initient précocement au tabagisme ; **plus du tiers ont fumé avant l'âge de 10 ans.**
- Actuellement **un fumeur sur dix est un nouveau fumeur**
- et **que 8 et 9% des élèves disent prendre les autres types de tabac** (tab. 2)

**Ces données rejoignent celles observées dans l'ensemble des pays ou l'étude a été faite** .Les résultats récemment publiés du G.Y.T.S. dans le monde révèle une prévalence de 5 % au Vietnam et au Cambodge et à 20% en Malaisie en Asie (1) et de 5% en Ethiopie et 29% en Namibie dans les pays d'Afrique. L'Algérie se situerait dans une zone intermédiaire face au risque tabagique mondiale.

D'autres études doivent être programmées pour confirmer et surveiller la tendance de cette épidémie et évaluer l'efficacité du programme de contrôle des facteurs qui influencent sa propagation.

### 2 FACTEURS INFLUANÇANT L'UTILISATION DU TABAC

#### - Tabagisme passif

L'exposition à la fumée du tabac varie en fonction du lieu dans cette étude, **plus du tiers des élèves quelque soit leur sexe, déclarent être exposés à la fumée du tabac dans leur domicile et plus de la moitié sur les lieux publiques.**

La loi interdisant de fumer dans les lieux publiques en Algérie ne concerne que quatre lieux sur les huit recommandés par le rapport sur l' épidémie global du tabagisme (lieux de soins, de l'éducation ,universités,les administrations gouvernementales ,les restaurants pub et bar , et d' autres lieux de travail, )(8 ),

*Cependant elle reste plus restrictive dans son application et ne concerne que les établissements scolaires et ceux de santé, lieux où cette loi n'est suivie d'aucune mesure de contrôle.*

Une situation identique est retrouvée dans plusieurs pays d'Asie (1) et d'Afrique .

Si des efforts ont été faits depuis la ratification de la convention cadre ; l'enquête rapporte un élément très favorable, *l'intérêt porté par les élèves à l'application de cette loi*, témoignant ainsi de la prise de conscience de cette population et de la nécessité de renforcer auprès d'eux les programmes d'information et de contrôle.

Il faut rappeler que l'article 8 de WHO F/CTC aborde la question *"de la protection de l'exposition à la fumée de tabac" Les partis reconnaissent que la preuve scientifique a explicitement établi cette exposition à la fumée de tabac cause la mort, la maladie et l'incapacité. Chaque parti adoptera et mettra en oeuvre, les mesures, prévoyant la protection de l'exposition à la fumée de tabac dans des lieux de travail d'intérieur, des transports en commun, des endroits publics d'intérieur et d'autres places publiques "*. (4)

### **- Connaissances et attitudes**

L'article 12 de la WHO F/CTC aborde la question *"de l'enseignement et de la communication, " Chaque parti promouvra et renforcera la conscience publique de la question du contrôle du tabac, utilisant tous les outils de communication disponibles, ... chaque parti fera promouvoir le large accès aux programmes de sensibilisation éducatifs et publics efficaces et complets sur les risques pour la santé incluant les caractéristiques de la dépendance" (4)*

Malgré l'absence de cours sur le tabagisme dans les programmes de formation, l'étude a relevé que *plus de 7 élèves sur 10 étaient renseignés sur les dangers du tabac* ; mêmes pourcentages de réponses en Thaïlande (1) , pays où l'enseignement inclus un programme de formation sur le tabagisme et ses effets.

Pratiquement *les mêmes taux sont retrouvés concernant les effets du tabagisme*, les élèves reconnaissent *que la cigarette et sa « fumée » représentent des dangers pour la santé. D'ailleurs, le motif prédominant évoqué par les élèves, soit pour refuser de fumer, soit pour arrêter de fumer est la préservation d'un bon état de santé.*

Ceci est du probablement à l'action entreprise par les médecins de santé scolaire \*\*

Plus des deux tiers d'entre eux commentent les raisons emmenant les jeunes de leur âge à fumer ; le tiers des enquêtés qui fument pensent que fumer rend plus attirants.

Toutefois, plusieurs autres facteurs influencent les changements de comportement, et ils ne se limitent pas seulement à la connaissance précise et correcte des facteurs de risque

L'OMS reconnaît que pour les programmes de contrôle du tabagisme des efforts importants sont consentis dans les écoles et la communauté , mais ils ne peuvent réussir que par une politique environnementale incluant les taxes , les prix , l'interdiction de fumer dans les lieux publics et lieux de travail et l'interdiction de la publicité .

**\*\*Remarque :** *Nous disposons en Algérie d'une formation diplômante de médecins, le certificat de spécialité en santé scolaire (C.E.S) ; un module de formation d'une semaine est réservé au tabagisme dont la surveillance et particulièrement en milieu scolaire. Les médecins déjà formés, ont tous élaborés un programme de lutte contre le tabagisme dans leur secteur.*

## **- Médias et Publicité**

*Plus de la moitié des élèves enquêtés affirment que durant les 30 derniers jours précédant l'enquête ils ont remarqué des messages contre le tabac sur panneaux publicitaires, magazines et journaux.*

*Un sur dix affirme avoir un objet publicitaire sur la cigarette, et moins de 10% reconnaissent avoir reçu des cigarettes gratuitement à titre publicitaire.*

En Asie l'ASEAN rapportent dans son rapport (1) que dans certains pays où il n'existe pas d'interdiction on observe le même taux d'élèves possédant des objets avec le logo des compagnies, que dans les pays où l'interdiction existe

Si officiellement la publicité est interdite dans notre pays, à la radio, la télévision, sur les panneaux publicitaires et les journaux ; comme dans la majorité des pays dans le monde ; la multiplicité des marchands ambulants, la télévision à travers les films cinématographiques, les produits à bas marché (habillement, jouets, fournitures scolaires et sportives) sont autant de supports d'une publicité sournoise et pervers appuyée par des actions de communications informelles des compagnies de tabac, dans la rue et à proximité des lieux de rencontre des jeunes dont les collèges et lycées.

L'article 13 de la WHO F/CTC aborde la question "*de la promotion publicitaire et du sponsoring*"  
*....Les partis reconnaissent qu'une interdiction complète de la publicité, la promotion et le sponsoring réduirait la consommation de produits de tabac .....*"(4)

## **- Sevrage**

Les résultats de notre enquête rejoignent ceux d'Asie (1) et d'Afrique

*Parmi les fumeurs actuels plus de 8 sur 10 élèves souhaitent arrêter de fumer et affirment être capables d'arrêter. Plus de 80% de ceux qui ont déjà bénéficié d'un soutien pour cesser l'ont reçu d'un ami ou d'un membre de la famille.*

*Les raisons de santé représentent les premières motivations pour cesser de fumer, suivies du besoin d'économiser de l'argent.*

Le souhait exprimé par la majorité des fumeurs réguliers, et leur tentative d'arrêter de fumer devrait être encouragé par le développement d'une stratégie adéquate qui tienne compte de l'environnement de l'élève.

L'article 14 de la WHO F/CTC aborde la question "*.... des mesures de réduction concernant la dépendance de tabac et la cessation*"

*Chaque parti essaye de concevoir et mettre en oeuvre des programmes efficaces à promouvoir la cessation d'utilisation de tabac, .....* des institutions éducatives,.... des services médicaux, des lieux de travail et des environnements sportifs"(4)

Et le rapport global sur l'épidémie tabagique de 2008 " Les pays doivent établir des programmes fournissant le traitement bon marché, efficace pour les utilisateurs de tabac qui veulent échapper à leur penchant. "(8) incitent les pays à prendre en considération cet aspect important dans la lutte contre le tabagisme.

En Algérie comme dans la majorité des pays d'Afrique, les supports à l'application de ces recommandations sont insuffisants ou inexistants surtout (en matière d'I.E.C., de soins, de consultation de sevrage .....

Par ailleurs le rapport sur le sevrage du tabac chez les jeunes : "Guide for Making informed Decision" : résume la préoccupation de tous les programmes de sevrage des différents pays « ..la revue de 66 articles d'études sur le sevrage tabagique chez les jeunes ....conclue que la plupart des études manquent de qualité et de consistance pour permettre de conclure sur des recommandations pour des pratiques effectives dans ce domaine..... »(1) D'où la nécessité de plus de recherche pour identifier et évaluer les programmes plus efficaces pour la cessation.

### **- Accès des mineurs aux produits du tabac**

La moitié des élèves fumeurs réguliers achètent leur tabac dans les magasins.

C'est le cas pour tous les autres pays intéressés par cette enquête.

L'Article 16 de la Who FCTC aborde la question "de ventes à et par des mineurs"

*L'article déclare que chaque parti adoptera et mettra en oeuvre des mesures efficaces législatifs, exécutifs, administratifs et autres appropriées au niveau gouvernemental, pour interdire les ventes de produits de tabac aux mineurs âgés de moins de dix-huit ans '' (4)*

Cet article n'est pas appliqué en Algérie, il n'existe pas de restriction à la vente de cigarette aux jeunes, même si plus de 70% des fumeurs se sont vus refuser la vente à cause de leur âge dans les magasins officiels ;le même résultat a été retrouvé en Asie (1) là où la loi est assez sévère. Dans cette région seuls cinq des neuf pays enquêtés ont une loi sur la restriction de vente aux mineurs, ce qui n'est pas le cas de la majorité des pays africains.

Ce qui est très préoccupant ***c'est le fait que les mineurs soient souvent une partie importante du réseau de distribution illicite mais tolère de ces produits.***

Une attention particulière doit être portée à l'accès du jeune au tabac, le coût de la cigarette en est un élément essentiel.

Or le prix officiel du tabac en Algérie est parmi les plus bas au monde, (Table 2.1.1 National/Fédéral taxes per pack of 20 cigarettes in Africa) .Si on tient compte du marché illicite (marché noir), prédominant pour le détail, ce prix chute encore rendant la cigarette très accessible dans notre pays.

## V CONCLUSION

Cette étude, nous a permis d'intégrer le système de surveillance mondiale du tabagisme en milieu scolaire, et d'apprécier l'ampleur de cette épidémie en Algérie.

A l'échelle nationale, certains indicateurs sont en faveur d'une progression de cette épidémie

Nous évoquerons, la prévalence du tabagisme essentiellement chez le jeune garçon 'l'âge d'initiation à la cigarette et la prévalence des nouveaux fumeurs" Cette prévalence n'est pas à négliger dans la mesure où l'initiation précoce à la cigarette augmente le risque de décès lié au tabagisme des jeunes de moins de 15 ans.

Parmi les facteurs influençant la propagation du tabagisme ,l'enquête GYTS : montre l'inadéquation entre la réglementation anti-tabac en Algérie et son application d' une part et d'autre part entre le niveau de conscience des jeunes, leurs attitudes et les actions engagées par les institutions dans ce cadre :

Pour la réglementation deux aspects ont retenu notre attention

- l'interdiction de fumer dans les lieux publiques, dans son application elle reste très restrictive
- Aucune restriction à la vente de cigarettes aux jeunes n'existe.

Le niveau de connaissance des élèves et leurs attitudes positives concernant le sevrage, le tabagisme passif , l'absence de programme de formation ,de communication ,et le manque de structures et/ou équipe de prise en charge.

L' OMS reconnaît que pour les programmes de contrôle du tabagisme ils ne peuvent réussir que par une politique environnementale globale, d'où :

- l'urgence d'un programme cohérent et englobant toutes les insuffisances rapportées par cette enquête.
- et la mise en place d'un processus réglementaire intersectorielles d'application de suivi et de contrôle de la législation anti-tabac concernant l'interdiction de fumer dans les lieux publics et la vente illicite-

Une attention particulière doit être accordée au renforcement du contrôle du marché du tabac dans notre pays et toute la région Africaine et la reconsidération des taxes et du programmes et supports I.E.C anti-tabac développés par l'état.

## VI REFERENCES BIBLIOGRAPHIQUES

- 1 *Prevalence of tobacco use among students aged 13-15 years in Association of Southeast Asian Nations (ASEAN) Member States 2000-2006*
- 2 *Association of southeast asian nations . Overview of the association of southeasth asian nations (on-line). Available : [www.aseansec.org/64.htm](http://www.aseansec.org/64.htm). Accessed May, 2006.*
- 3 *Association of shoutheast Asian Nations. Regional Action plan on healthy asean lifestyles (ON-LINE).Available at: [www.aseansec.org/8625.htm](http://www.aseansec.org/8625.htm) Accessed may 2006.*
- 4 *World health organization. Who framework convention on tobacco Control. GENEVA , Switserland: world health organization, 2003.*
- 5 *Centers for diseases control and prevention , global youth tobacco surveillance , 2000-2007 surveillance surmnaries January 25, 2008 MMWR 2008 : 57( No SS-1)*
- 6 *World health organization. Tobacco or health : A Global status report Geneva world health organization 1997*
- 7 *Mackay J, Eriken M, Shafey O. The tobacco Atlas . Atlanta, GA: American Cancer Society, 2006.*
- 8 *WHO, Report on the global tobacco Epidemic, 2008: The MPOWER package.*
- 9 *Zoughailech D , Bouncer H . Le tabagisme en milieu scolaire. Etude à Constantine Mai 2000 (O.R.S.Est Algérie/O.M.S.)*

## VII ANNEXES

Annexes I : Tableaux et Graphes

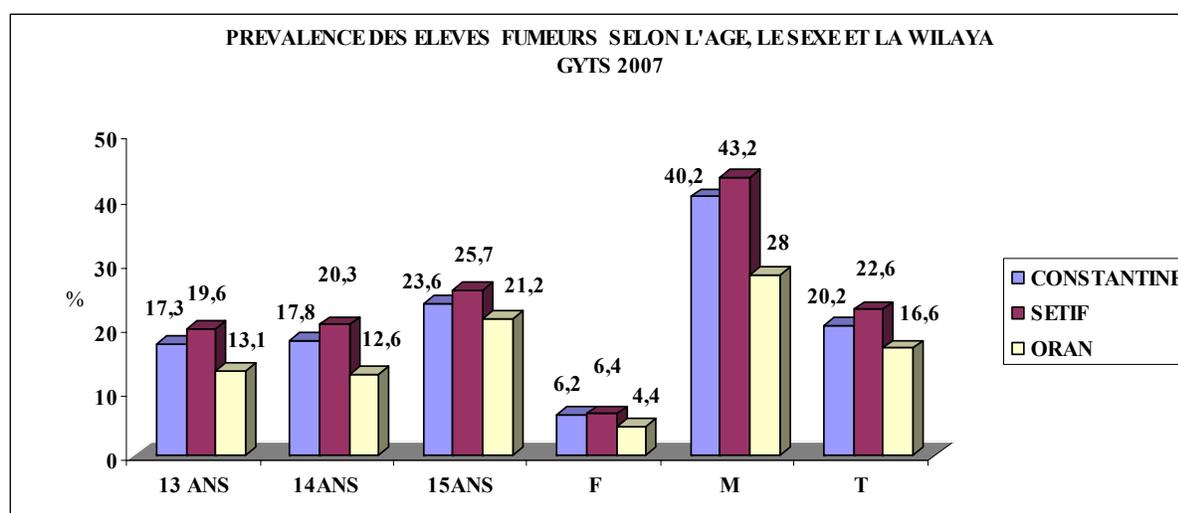
## 1- Prévalence :

La prévalence du tabagisme est de **20,2%** à Constantine, **22,6%** à Sétif et de **16,6%** à Oran

Avec une proportion des élèves non fumeurs susceptibles de commencer à fumer estimé à **14,9%** à Constantine, **13,9%** à Sétif et de **13%** à Oran ;

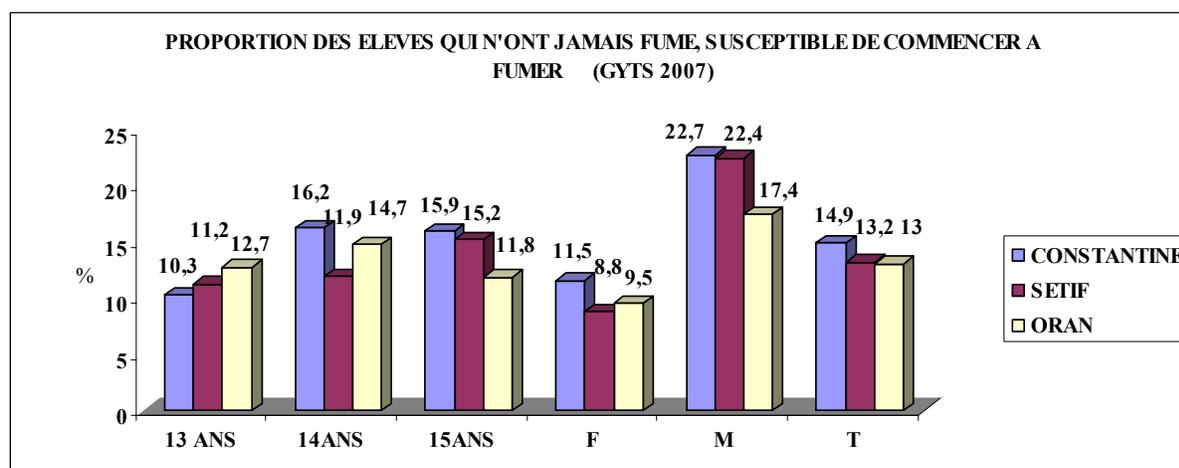
**TAB 1 : Proportion des élèves fumeurs selon l'âge, le sexe et la wilaya**

|                  | Constantine | Sétif | Oran |
|------------------|-------------|-------|------|
| <b>Age (ans)</b> |             |       |      |
| 13 ans           | 17,3        | 19,6  | 13,1 |
| 14 ans           | 17,8        | 20,3  | 12,6 |
| 15 ans           | 23,6        | 25,7  | 21,2 |
| <b>Sexe</b>      |             |       |      |
| Féminin          | 6,2         | 6,4   | 4,4  |
| masculin         | 40,2        | 43,2  | 28   |
| <b>Total</b>     | 20,2        | 22,6  | 16,6 |



**TAB 2 : Proportion des élèves qui n'ont jamais fumer, susceptible de commencer à fumer**

|                  | Constantine | Sétif | Oran |
|------------------|-------------|-------|------|
| <b>Age (ans)</b> |             |       |      |
| 13 ans           | 10,3        | 11,2  | 12,7 |
| 14 ans           | 16,2        | 11,9  | 14,7 |
| 15 ans           | 15,9        | 15,2  | 11,8 |
| <b>Sexe</b>      |             |       |      |
| Féminin          | 11,5        | 8,8   | 9,5  |
| masculin         | 22,7        | 22,4  | 17,4 |
| <b>Total</b>     | 14,9        | 13,2  | 13   |

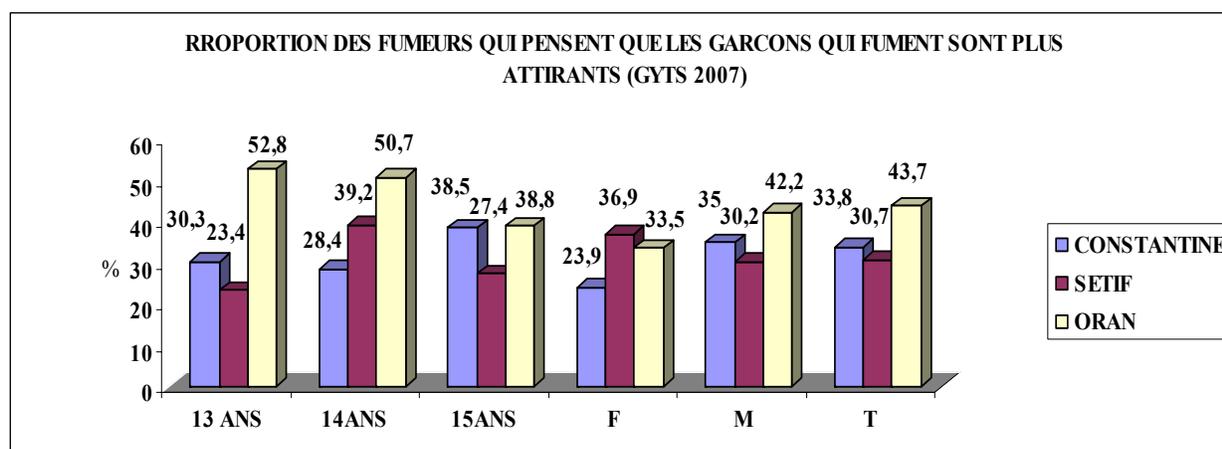


### 3-Connaissances et attitudes :

#### ➤ La représentation du fumeur :

TAB 3 : Proportion des fumeurs qui pensent que les garçons qui fument sont plus attirants

|                  | Constantine | Sétif | Oran |
|------------------|-------------|-------|------|
| <b>Age (ans)</b> |             |       |      |
| 13 ans           | 30,3        | 23,4  | 52,8 |
| 14 ans           | 28,4        | 39,2  | 50,7 |
| 15 ans           | 38,5        | 27,4  | 38,8 |
| <b>Sexe</b>      |             |       |      |
| Féminin          | 23,9        | 36,9  | 33,5 |
| masculin         | 35          | 30,2  | 42,2 |
| <b>Total</b>     | 33,8        | 30,7  | 43,7 |

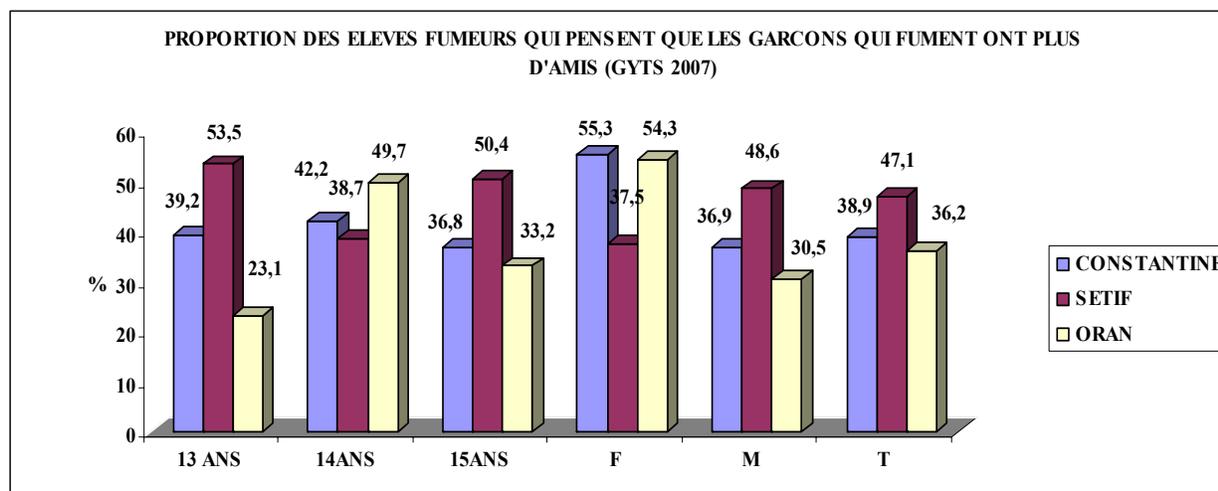


Entre 30,7% et 43,7% des enquêtés qui fument pensent que les garçons qui fument sont plus attirants.

### Influence de la consommation de cigarette sur l'amitié :

TAB 4 : proportion des fumeurs qui pensent que les garçons qui fument ont plus d'amis

|                  | Constantine | Sétif       | Oran        |
|------------------|-------------|-------------|-------------|
| <b>Age (ans)</b> |             |             |             |
| 13 ans           | 39,2        | 53,5        | 23,1        |
| 14 ans           | 42,2        | 38,7        | 49,7        |
| 15 ans           | 36,8        | 50,4        | 33,2        |
| <b>Sexe</b>      |             |             |             |
| Féminin          | 55,3        | 37,5        | 54,3        |
| masculin         | 36,9        | 48,6        | 30,5        |
| <b>Total</b>     | <b>38,9</b> | <b>47,1</b> | <b>36,2</b> |

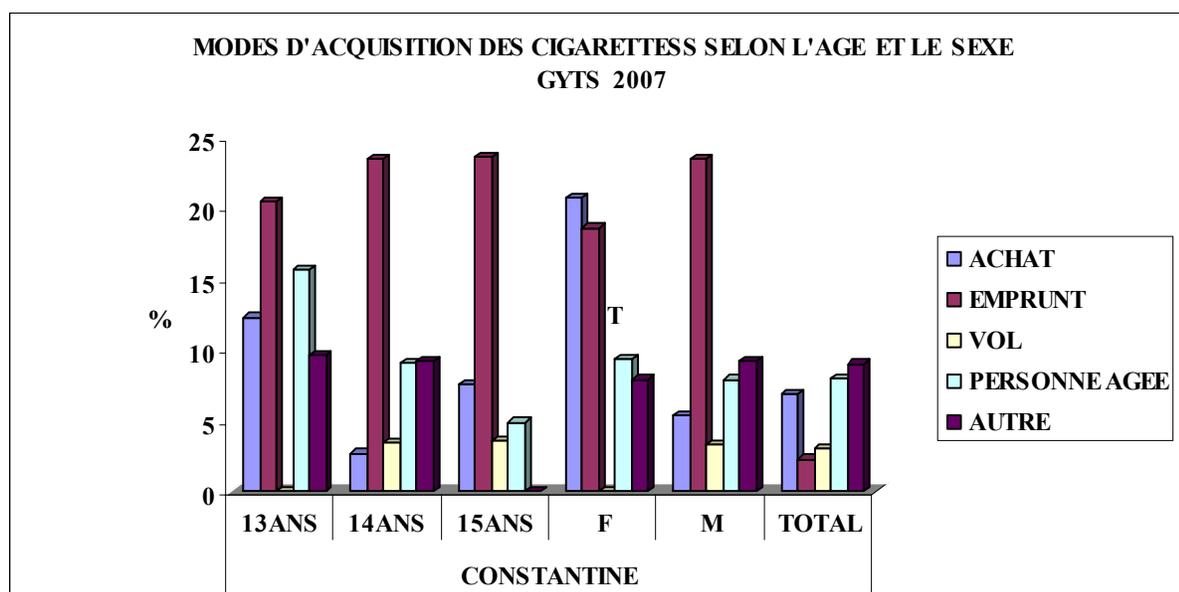


#### 4-Disponibilité et accessibilité de la cigarette :

##### ➤ Modes d'acquisition des cigarettes :

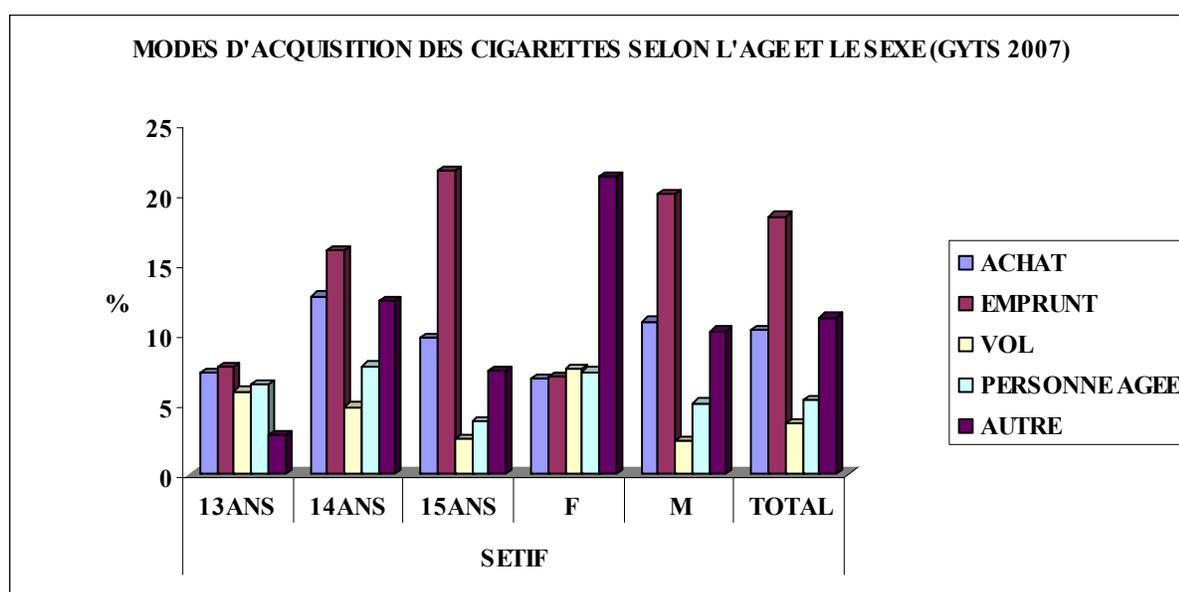
##### Constantine :

|                                       | Age (ans) |      |      | Sexe    |          | Total |
|---------------------------------------|-----------|------|------|---------|----------|-------|
|                                       | 13        | 14   | 15   | Féminin | Masculin |       |
| Quelqu'un les achètent pour lui       | 12,3      | 2,7  | 7,6  | 20,7    | 5,4      | 6,9   |
| Emprunter à une autre personne        | 20,5      | 23,5 | 23,6 | 18,6    | 23,5     | 23    |
| voler                                 | 0         | 3,5  | 3,6  | 0       | 3,3      | 3     |
| Une personne plus âgée le lui a donné | 15,7      | 9,1  | 4,9  | 9,3     | 7,9      | 8     |
| Autres façons                         | 9,6       | 9,2  | 8,8  | 7,9     | 9,2      | 9,0   |



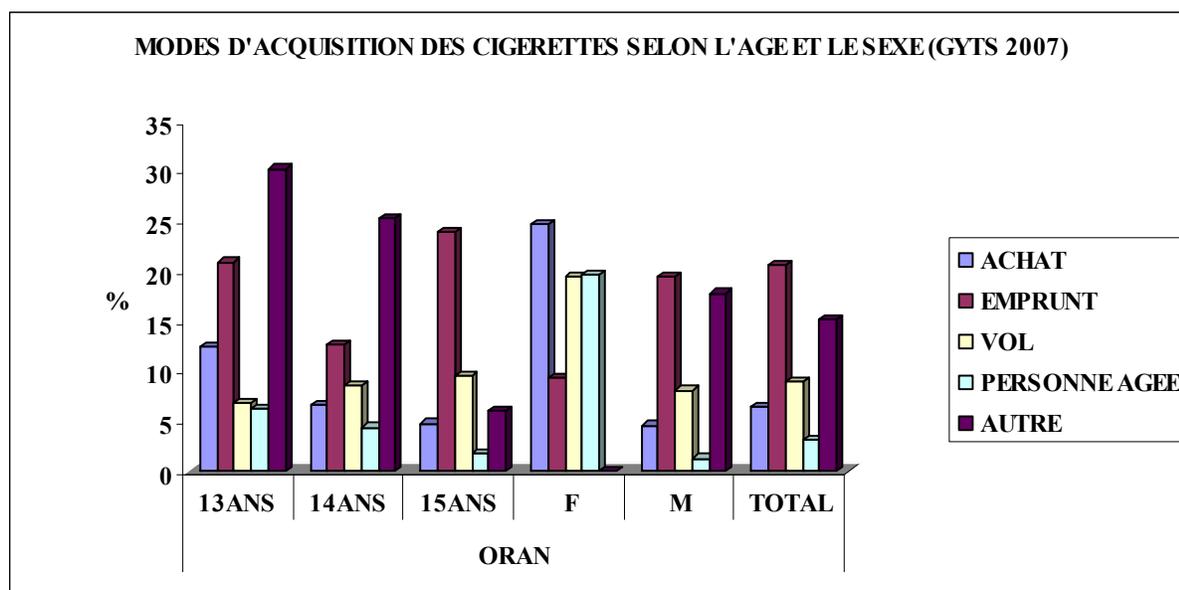
## Sétif

|                                       | Age (ans) |      |      | Sexe    |          | Total |
|---------------------------------------|-----------|------|------|---------|----------|-------|
|                                       | 13        | 14   | 15   | Féminin | Masculin |       |
| Quelqu'un les achètent pour lui       | 7,2       | 12,7 | 9,7  | 6,8     | 10,9     | 10,3  |
| Emprunter à une autre personne        | 7,6       | 16   | 21,7 | 7       | 20       | 18,4  |
| voler                                 | 5,9       | 4,8  | 2,5  | 7,5     | 2,4      | 3,6   |
| Une personne plus âgée le lui a donné | 6,4       | 7,7  | 3,8  | 7,3     | 5,1      | 5,3   |
| Autres façons                         | 28        | 12,4 | 7,4  | 7,9     | 10,2     | 11,2  |



**Oran :**

|                                       | Age (ans) |      |      | Sexe    |          | Total |
|---------------------------------------|-----------|------|------|---------|----------|-------|
|                                       | 13        | 14   | 15   | Féminin | Masculin |       |
| Quelqu'un les achètent pour lui       | 12,4      | 6,6  | 4,8  | 24,7    | 4,6      | 6,5   |
| Emprunter à une autre personne        | 20,9      | 12,6 | 23,9 | 9,4     | 19,5     | 20,6  |
| voler                                 | 6,8       | 8,6  | 9,6  | 19,5    | 8,1      | 8,9   |
| Une personne plus âgée le lui a donné | 6,2       | 4,4  | 1,8  | 19,6    | 1,3      | 3,1   |
| Autres façons                         | 30,2      | 25,3 | 6    | 0       | 17,8     | 15,1  |



Le mode d'acquisition des cigarettes le plus prévalents est l'emprunt de la cigarette à une autre personne.

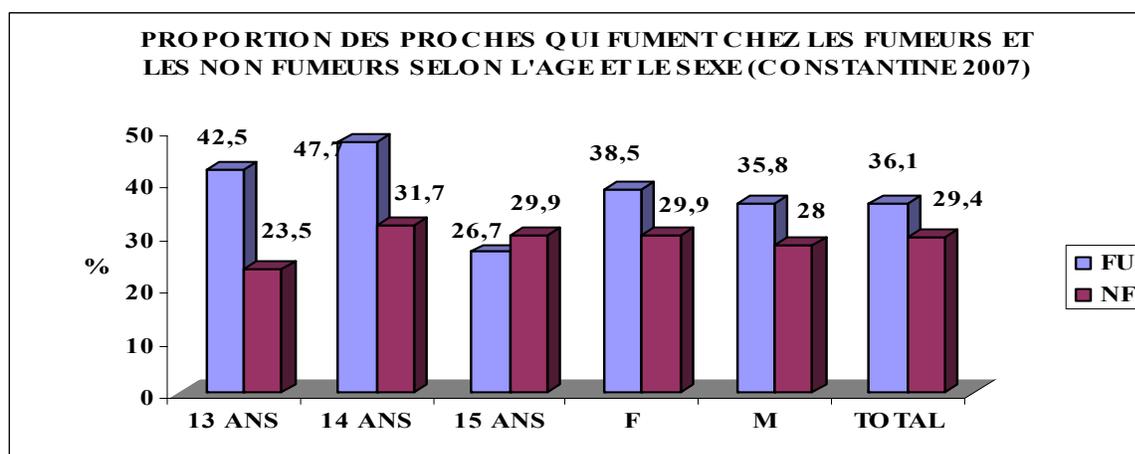
## 5- ENVIRONNEMENT :

### ➤ EXPOSITION A LA FUME PASSIVE :

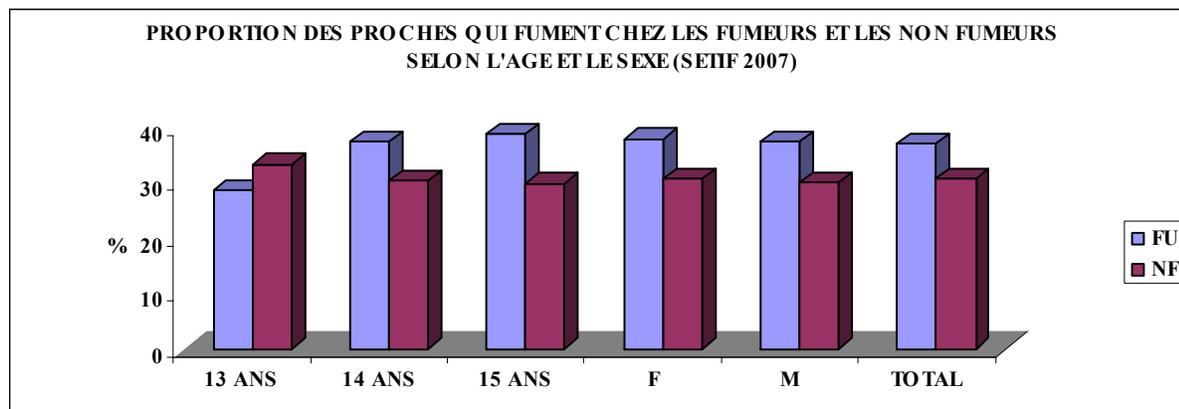
TAB 5 : Proportion des proches qui fument chez les fumeurs et les non fumeurs selon l'âge, le sexe et la wilaya

|                  | Constantine |            | Sétif  |            | Oran   |            |
|------------------|-------------|------------|--------|------------|--------|------------|
|                  | FUMEUR      | NON FUMEUR | FUMEUR | NON FUMEUR | FUMEUR | NON FUMEUR |
| <b>Age (ans)</b> |             |            |        |            |        |            |
| 13 ans           | 42,5        | 23,5       | 28,7   | 33,3       | 54     | 33,8       |
| 14 ans           | 47,7        | 31,7       | 37,3   | 30,9       | 48,9   | 32,1       |
| 15 ans           | 26,7        | 29,9       | 38,7   | 29,8       | 42,3   | 35,9       |
| <b>Sexe</b>      |             |            |        |            |        |            |
| Féminin          | 38,5        | 29,9       | 37,9   | 30,7       | 21,2   | 34,8       |
| masculin         | 35,8        | 28         | 37,4   | 30,1       | 50,5   | 33,4       |
| <b>Total</b>     | 36,1        | 29,4       | 37     | 30,6       | 45,7   | 34,1       |

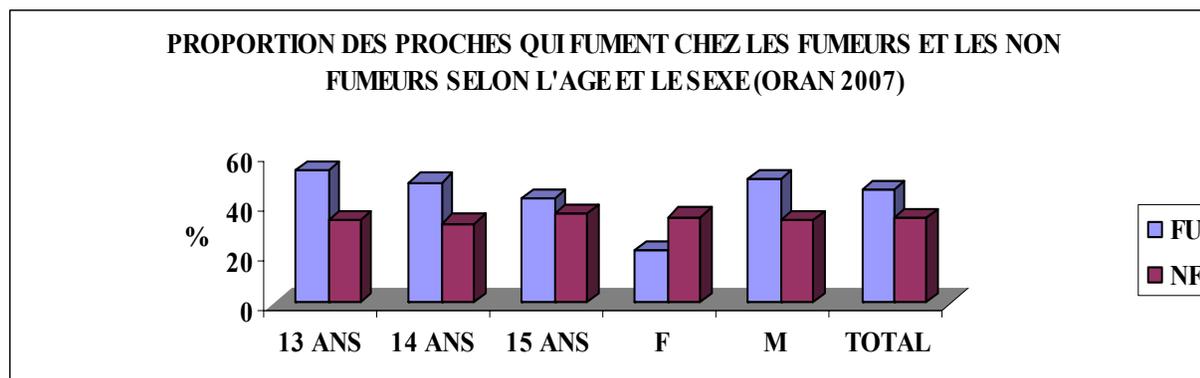
### Constantine :



## Sétif :

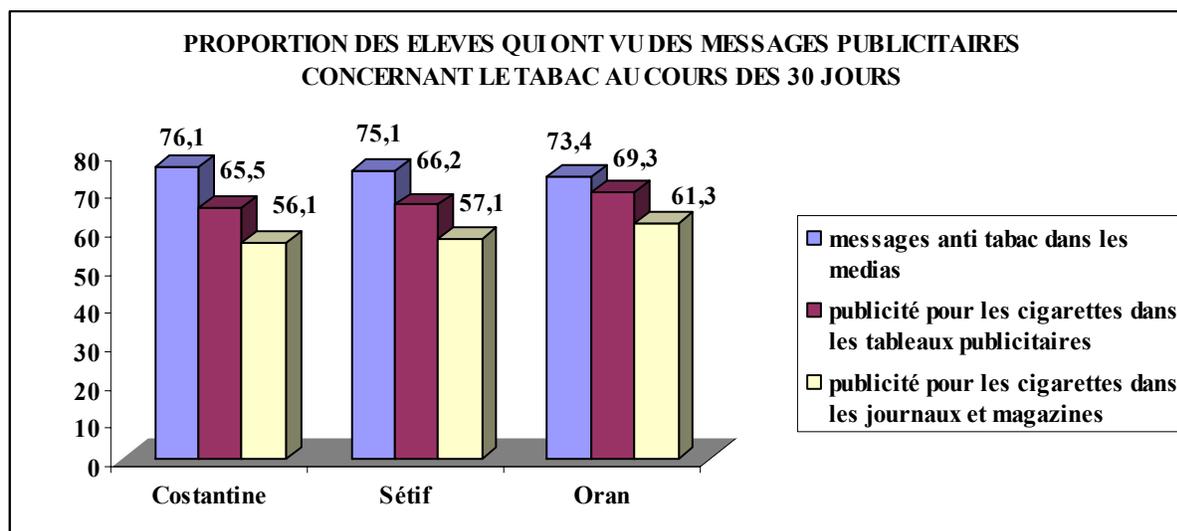


## Oran :



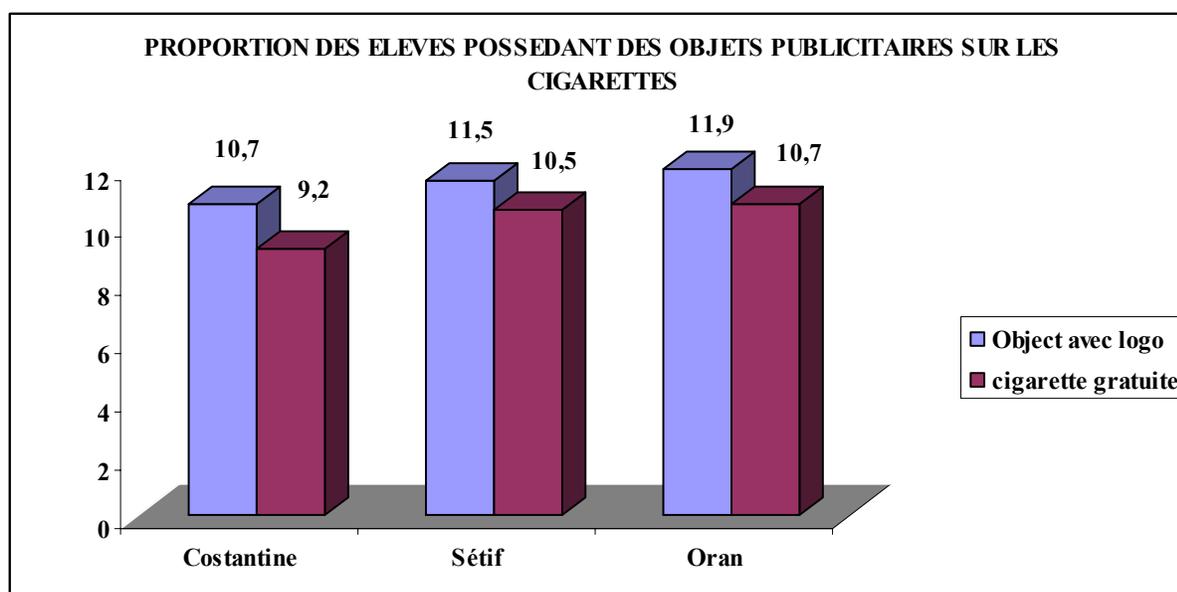
## 6- MEDIAS ET PUBLICITES :

### ➤ Les messages publicitaires :



Plus de la moitié des enquêtés affirment que durant les 30 derniers jours, ils ont été témoins de beaucoup de messages publicitaires contre le tabac. Ils affirment également qu'ils ont été témoins de beaucoup de publicité pour la cigarette.

### ➤ Les dons publicitaires :



Ils sont un peu moins de la moitié qui affirment avoir un objet publicitaire sur la cigarette, ils sont encore bien moins nombreux ayant reçu des cigarettes gratuitement à titre publicitaire.

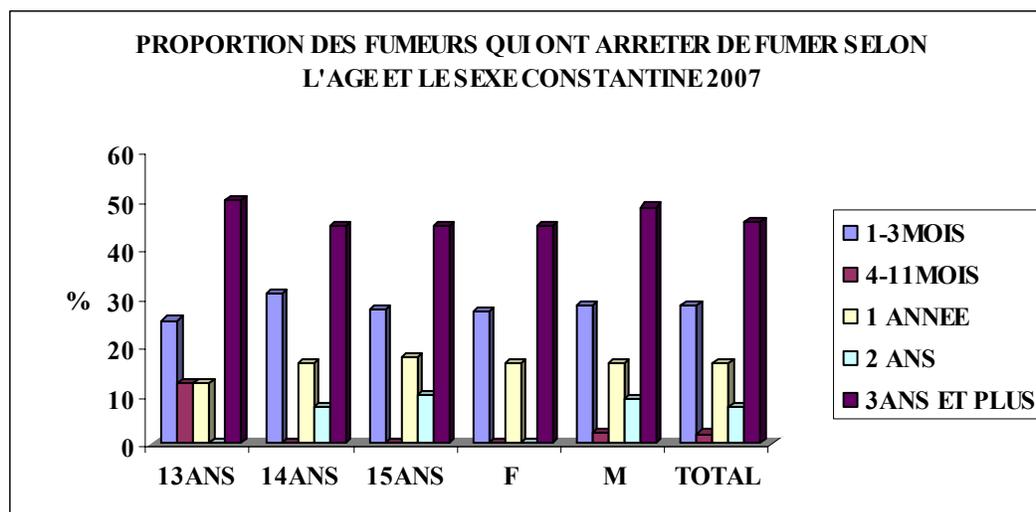
## 7-CESSTION DE FUMER :

Entre 73,8% et 84 ,7% des enquêtés affirment avoir le désir d'arrêter de fumer .

Proportion des fumeurs qui ont arrêté de fumer selon l'âge et le sexe :

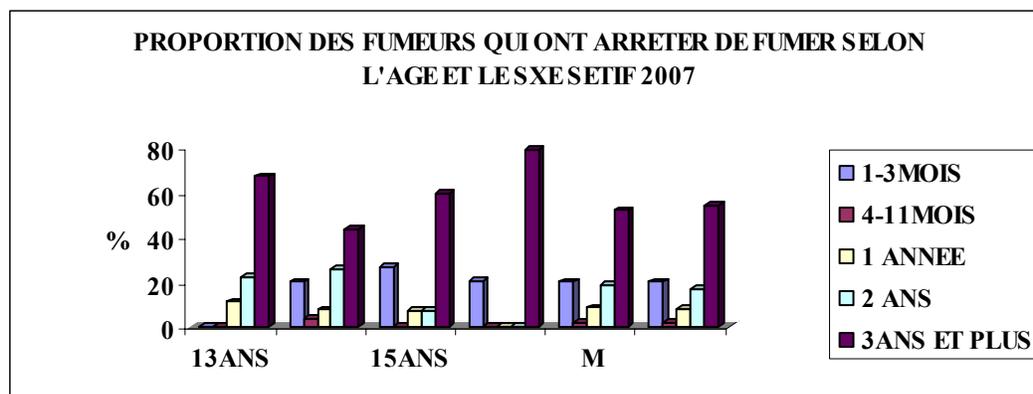
### CONSTANTINE :

|              | Age (ans) |       |       | Sexe    |          | TOTAL |
|--------------|-----------|-------|-------|---------|----------|-------|
|              | 13ANS     | 14ANS | 15ANS | Féminin | Masculin |       |
| 1-3MOIS      | 25,3      | 31    | 27,6  | 27,3    | 28,4     | 28,2  |
| 4-11MOIS     | 12,3      | 0     | 0     | 0       | 2,4      | 2     |
| 1 ANNEE      | 12,3      | 16,5  | 17,8  | 16,5    | 16,5     | 16,5  |
| 2 ANS        | 0         | 7,7   | 10    | 0       | 9,1      | 7,7   |
| 3ANS ET PLUS | 50,1      | 44,9  | 44,6  | 44,6    | 48,6     | 45,5  |



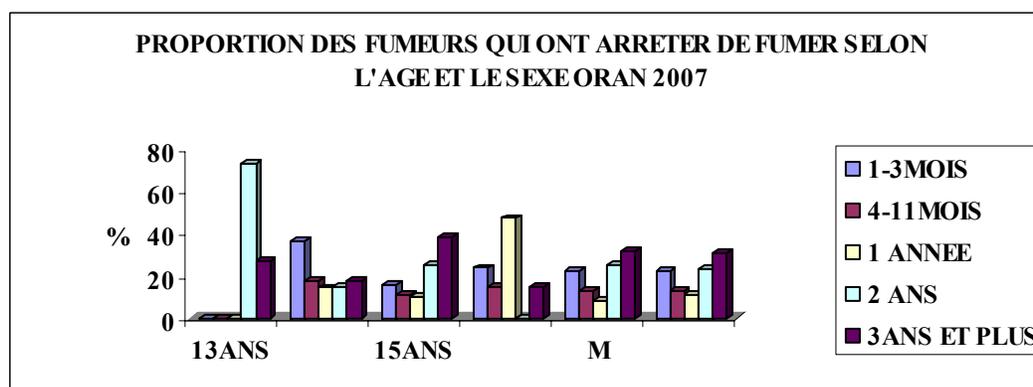
## SETIF :

|              | Age (ans) |       |       | Sexe    |          | TOTAL |
|--------------|-----------|-------|-------|---------|----------|-------|
|              | 13ANS     | 14ANS | 15ANS | Féminin | Masculin |       |
| 1-3MOIS      | 0         | 19,9  | 26,4  | 20,4    | 19,8     | 19,9  |
| 4-11MOIS     | 0         | 3,5   | 0     | 0       | 1,6      | 1,5   |
| 1 ANNEE      | 10,9      | 7,4   | 6,7   | 0       | 8,2      | 7,6   |
| 2 ANS        | 21,9      | 25,9  | 7,1   | 0       | 18,4     | 17,1  |
| 3ANS ET PLUS | 67,2      | 43,3  | 59,8  | 79,6    | 52       | 54    |



## ORAN :

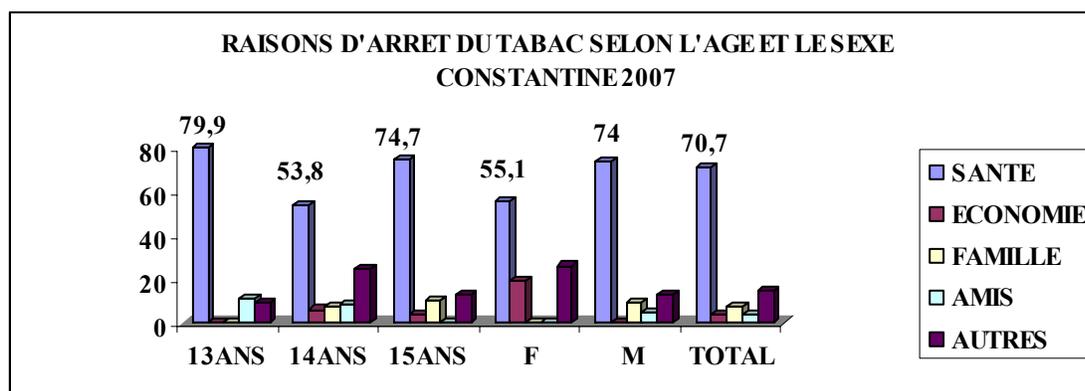
|              | Age (ans) |       |       | Sexe    |          | TOTAL |
|--------------|-----------|-------|-------|---------|----------|-------|
|              | 13ANS     | 14ANS | 15ANS | Féminin | Masculin |       |
| 1-3MOIS      | 0         | 36,3  | 15,7  | 23,6    | 22,2     | 22,3  |
| 4-11MOIS     | 0         | 17,3  | 11,3  | 14,6    | 12,8     | 13    |
| 1 ANNEE      | 0         | 14,3  | 9,8   | 47      | 8,3      | 11    |
| 2 ANS        | 72,9      | 14,8  | 25    | 0       | 25,1     | 23,4  |
| 3ANS ET PLUS | 27,1      | 17,2  | 38,2  | 14,8    | 31,6     | 30,5  |



➤ **RAISONS D'ARRET DU TABAC :**

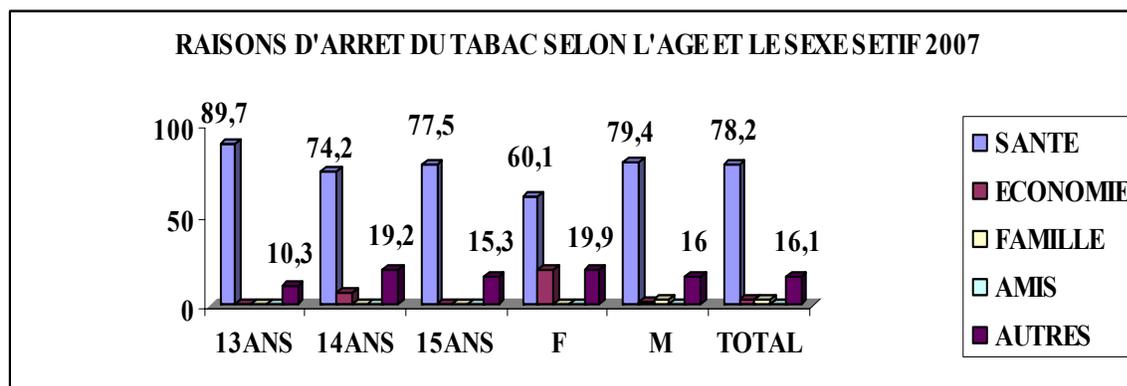
**CONSTANTINE :**

|                 | 13ANS | 14ANS | 15ANS | F    | M    | TOTAL |
|-----------------|-------|-------|-------|------|------|-------|
| <b>SANTE</b>    | 79,9  | 53,8  | 74,7  | 55,1 | 55,1 | 74    |
| <b>ECONOMIE</b> | 0     | 5,9   | 3,3   | 19   | 19   | 0     |
| <b>FAMILLE</b>  | 0     | 7,2   | 9,6   | 0    | 0    | 9,1   |
| <b>AMIS</b>     | 11,3  | 8,1   | 0     | 0    | 0    | 4,5   |
| <b>AUTRES</b>   | 8,8   | 24,9  | 12,3  | 25,9 | 25,9 | 12,3  |



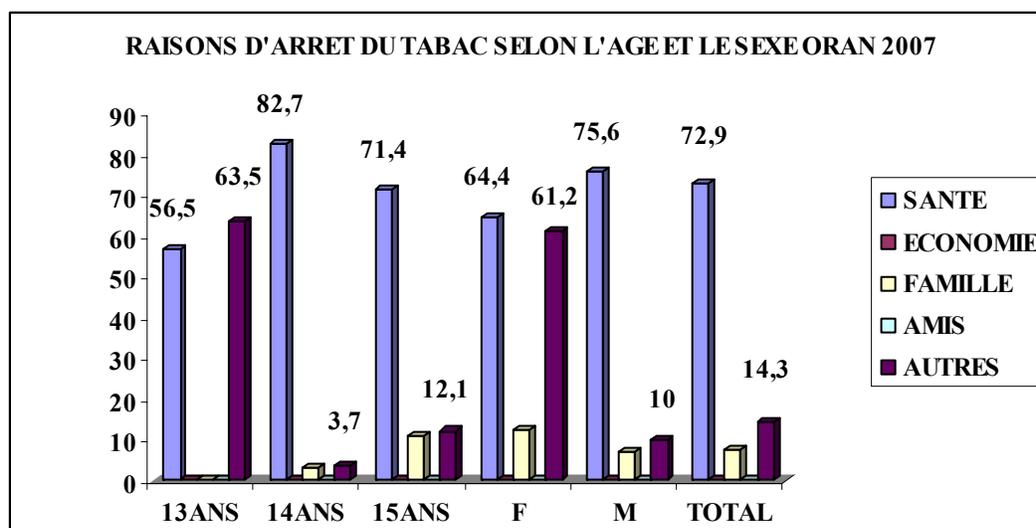
**Sétif :**

|                 | Age (ans) |       |       | Sexe    |          | TOTAL |
|-----------------|-----------|-------|-------|---------|----------|-------|
|                 | 13ANS     | 14ANS | 15ANS | Féminin | asculinM |       |
| <b>SANTE</b>    | 89,7      | 74,2  | 77,5  | 60,1    | 79,4     | 78,2  |
| <b>ECONOMIE</b> | 0         | 6,6   | 0     | 19,9    | 1,4      | 2,8   |
| <b>FAMILLE</b>  | 0         | 0     | 0     | 0       | 3,2      | 2,9   |
| <b>AMIS</b>     | 0         | 0     | 0     | 0       | 0        | 0     |
| <b>AUTRES</b>   | 10,3      | 19,2  | 15,3  | 19,9    | 16       | 16,1  |



## ORAN :

|                 | Age (ans) |       |       | Sexe    |         | TOTAL |
|-----------------|-----------|-------|-------|---------|---------|-------|
|                 | 13ANS     | 14ANS | 15ANS | Féminin | Masulin |       |
| <b>SANTE</b>    | 56,5      | 82,7  | 71,4  | 64,4    | 75,6    | 72,9  |
| <b>ECONOMIE</b> | 0         | 0     | 0     | 0       | 0       | 0     |
| <b>FAMILLE</b>  | 0         | 3,3   | 11    | 12,5    | 7       | 7,5   |
| <b>AMIS</b>     | 0         | 0     | 0     | 0       | 0       | 0     |
| <b>AUTRES</b>   | 63,5      | 3,7   | 12,1  | 61,2    | 10      | 14,3  |



Les raisons de santé représentent les premières motivations pour cesser de fumer, suivies du besoin d'économie

Annexes II : Les Questionnaires en Français et en Arabe

**REPUBLIQUE ALGERIENNE DEMOCRATIQUE ET POPULAIRE**  
**Ministère de la santé, la population et de la réforme hospitalière**

## **Organisation Mondiale de la Santé**

**Enquête globale sur le tabagisme chez les jeunes en milieu scolaire**

**ALGERIE 2007**

## **Questionnaire - Elève**

**Avec la collaboration du :**

**Ministère de l'éducation nationale**

**LES 17 QUESTIONS SUIVANTES SE RAPPORTENT À TON USAGE DU TABAC.**

**1. Est-ce que tu as déjà fumé ou tenté de fumer la cigarette, même s'il ne s'agissait que d'une ou deux bouffées?**

- a. Oui
- b. Non

**2. Quel âge avais-tu la première fois que tu as fumé une cigarette?**

- a. Je n'ai jamais fumé de cigarettes
- b. 7 ans ou moins
- c. 8 ou 9 ans
- d. 10 ou 11 ans
- e. 12 ou 13 ans
- f. 14 ou 15 ans
- g. 16 ans ou plus

**3. Au cours des 30 derniers jours (un mois), pendant combien de jours as-tu fumé des cigarettes?**

- a. 0 jour
- b. 1 ou 2 jours
- c. 3 à 5 jours
- d. 6 à 9 jours
- e. 10 à 19 jours
- f. 20 à 29 jours
- g. Tous les jours (30 jours)

**4. Au cours des 30 derniers jours (un mois), les jours où tu as fumé, combien des cigarettes as-tu fumé en moyenne?**

- a. Je n'ai pas fumé de cigarettes au cours des 30 derniers jours (un mois)
- b. Moins d'une cigarette par jour
- c. 1 cigarette par jour
- d. 2 à 5 cigarettes par jour
- e. 6 à 10 cigarettes par jour
- f. 11 à 20 cigarettes par jour
- g. Plus de 20 cigarettes par jour

**5. Au cours des 30 derniers jours (un mois), comment t'es-tu procuré tes cigarettes habituellement?**

- a. Je n'ai pas fumé de cigarettes au cours des 30 derniers jours (un mois)
- b. Je les ai achetées dans un magasin, une boutique ou d'un marchand dans la rue
- c. J'ai donné de l'argent à une personne qui les a achetées pour moi
- d. Je les ai empruntées à autre personne
- e. Je les ai volées
- f. Une personne plus âgée me les a données
- g. Je me les suis procurées d'une autre façon

**6. Au cours des 30 derniers jours (un mois), quelle marque de cigarettes as-tu fumée habituellement?**

- a. Je n'ai pas fumé de cigarettes au cours des 30 derniers jours
- b. Aucune marque habituelle
- c. NASSIM
- d. AFRAZ
- e. RYM
- f. MARLBORO
- g. LEGEND
- h. Autre

**7. Combien paies-tu habituellement pour acheter un paquet de 20 cigarettes?**

- a. Je ne fume pas de cigarettes
- b. Je n'achète pas mes cigarettes, ou je ne les achète pas sous forme de paquets
- c. moins de 100DA
- d. 100 à 120DA
- e. 121 à 140DA
- f. 141 à 160DA
- g. 161 à 180DA
- h. plus de 180DA

**8. Au cours des 30 derniers jours (un mois), combien crois-tu avoir dépensé pour acheter des cigarettes?**

- a. Je ne fume pas de cigarettes
- b. Je n'achète pas mes cigarettes
- c. Moins de 500DA
- d. 500 à 600DA
- e. 600 à 700DA
- f. 700 à 800DA
- g. 800 à 900DA
- h. plus de 900DA

**9. Au cours d'un mois habituel (30 jours), combien d'argent de poche reçois-tu?**

- a. Je ne reçois aucun argent de poche
- b. Moins de 500DA
- c. 500 à 600DA
- d. 600 à 700DA
- e. 700 à 800DA
- f. 800 à 900DA
- g. plus de 900DA

**10. Au cours des 30 derniers jours (un mois), est-ce que quelqu'un a déjà refusé de te vendre des cigarettes à cause de ton âge?**

- a. Je n'ai pas tenté d'acheter des cigarettes au cours des 30 derniers jours (un mois)
- b. Oui, quelqu'un a refusé de me vendre des cigarettes à cause de mon âge
- c. Non, mon âge ne m'a pas empêché d'acheter des cigarettes

**11. Au cours des 30 derniers jours (un mois), as-tu utilisé des produits du tabac autres que les cigarettes (tabac à mâcher, snuff, dip, cigares, pipe)?**

- a. Oui
- b. Non

**12. À quel endroit fumes-tu habituellement?**

- a. Je n'ai jamais fumé de cigarettes
- b. À la maison
- c. À l'école
- d. Au travail
- e. Chez des amis
- f. Lors d'événements sociaux
- g. Dans les endroits publics (ex. parcs, centres commerciaux, dans la rue)
- h. Autre

**13. Est-ce qu'il t'arrive de fumer ou d'avoir envie de fumer une cigarette en te levant le matin?**

- a. Je ne fume pas de cigarettes
- b. Je ne fume désormais plus de cigarettes
- c. Non, je ne fume pas ni n'ai envie de fumer une cigarette en me levant le matin
- d. Oui, je fume parfois ou ai parfois envie de fumer une cigarette en me levant le matin
- e. Oui, je fume toujours ou ai toujours envie de fumer une cigarette en me levant le matin

**14. Combien de cigarettes as-tu fumées au cours de ta vie ?**

- a. Aucune
- b. 1 à 2 pouffées seulement
- c. 1 cigarette
- d. 2 à 5 cigarettes
- e. 6 à 15 cigarettes (soit environ la moitié d'un paquet de cigarettes)
- f. 16 à 25 cigarettes (soit environ un paquet entier)
- g. 26 à 99 cigarettes
- h. Plus de 100 cigarettes (soit 5 paquets de cigarettes ou plus)

**15. Fumes-tu en ce moment ?**

- a. Pas du tout
- b. Occasionnellement, mais moins d'une fois par mois
- c. Quelques fois par mois, mais moins d'une fois par semaine
- d. Quelques fois chaque semaine, mais moins d'une fois par jour
- e. Tous les jour, au moins une cigarette par jour

**16. As-tu déjà utilisé des produits du tabac autres que la cigarette (comme par exemple, du tabac à mâcher, le snuff) ?**

- a. Oui
- b. Non

**17. T'arrive-t-il parfois de fumer du tabac qui aurait été mélangé à d'autres drogues (ajouter ici les drogues qui sont localement disponibles et populaires auprès des jeunes, telles le cannabis ou le haschisch) ?**

- a. Je n'ai jamais fumé
- b. Je ne fume plus
- c. Non, je fume, mais je ne mélange jamais le tabac à d'autres drogues
- d. Oui, mais une fois ou seulement
- e. Oui, il m'est arrivé de mélanger du tabac à d'autres drogues à plus de deux occasions

**QUESTIONS CONCERNANT LES CONNAISSANCES ET ATTITUDES CONCERNANT LE TABAC****18. Est-ce que tes parents fument?**

- a. Aucun
- b. Les deux
- c. Mon père seulement
- d. Ma mère seulement
- e. Je ne sais pas

**19. Si l'un de tes meilleurs amis t'offrait une cigarette, est-ce que tu la fumerais?**

- a. Certainement pas
- b. Probablement pas
- c. Probablement
- d. Certainement

**20. Est-ce qu'un membre de ta famille a déjà discuté des effets néfastes de la cigarette avec toi?**

- a. Oui
- b. Non

**21. Au cours des 12 prochains mois, crois-tu que tu fumeras une cigarette à un moment ou à un autre?**

- a. Certainement pas
- b. Probablement pas
- c. Probablement
- d. Certainement

- 22. Crois-tu que tu fumeras des cigarettes dans 5 ans?**
- Certainement pas
  - Probablement pas
  - Probablement
  - Certainement
- 23. Lorsqu'une personne a commencé à fumer, crois-tu qu'il est difficile pour elle d'arrêter?**
- Certainement pas
  - Probablement pas
  - Probablement
  - Certainement
- 24. Crois-tu que les garçons qui fument ont plus ou moins d'ami(e)s?**
- Plus d'ami(e)s
  - Moins d'ami(e)s
  - Autant d'ami(e)s que les non-fumeurs
- 25. Crois-tu les filles qui fument ont plus ou moins d'ami(e)s?**
- Plus d'ami(e)s
  - Moins d'ami(e)s
  - Autant d'ami(e)s que les non-fumeurs
- 26. Est-ce que le fait de fumer des cigarettes permet aux gens de se sentir plus (ou moins) à l'aise lors de fêtes, de soirées ou d'autres événements sociaux?**
- Plus à l'aise
  - Moins à l'aise
  - Tout aussi à l'aise que les non-fumeurs
- 27. Crois-tu que fumer des cigarettes rende les garçons plus (ou moins) séduisants?**
- Plus séduisants
  - Moins séduisants
  - Tout aussi séduisants que les non-fumeurs
- 28. Crois-tu que fumer des cigarettes rende les filles plus (ou moins) séduisantes?**
- Plus séduisantes
  - Moins séduisantes
  - Tout aussi séduisantes que les non-fumeuses
- 29. Crois-tu que fumer des cigarettes permette de gagner (ou perdre) du poids?**
- Gagner du poids
  - Perdre du poids
  - Aucune différence
- 30. Crois-tu que fumer des cigarettes soit mauvais pour ta santé?**
- Certainement pas
  - Probablement pas
  - Probablement
  - Certainement

**31. Parmi tes ami(e)s les plus proches, est-ce qu'il y en a qui fument des cigarettes?**

- a. Aucun d'entre eux
- b. Quelques-uns d'entre eux
- c. La plupart d'entre eux
- d. Tous

**32. Lorsque tu vois un homme qui fume, que penses-tu de lui?**

- a. Manque de confiance
- b. Stupide
- c. Perdant
- d. Prospère
- e. Intelligent
- f. Macho
- g. Va contre sa religion

**33. Lorsque tu vois une femme qui fume, que penses-tu d'elle?**

- a. Manque de confiance
- b. Stupide
- c. Perdante
- d. Prospère
- e. Intelligente
- f. Sophistiquée
- g. Va contre sa religion

**34. Crois-tu qu'il est sans danger de fumer un an ou deux si tu arrêtes de fumer ensuite?**

- a. Certainement pas
- b. Probablement pas
- c. Probablement
- d. Certainement

**35. Crois tu que les cigarettes légères( blanches ou jaunes) sont moins dangereuses que les cigarettes fortes(brunes ou noires) ?**

- a. moins dangereuses
- b. plus dangereuses
- c. pas de difference

**36. Parmi tes ami(e)s les plus proches, est-ce qu'il y en a qui fument d'autres produits de tabac?**

- a. Aucun d'entre eux
- b. Quelques-uns d'entre eux
- c. La plupart d'entre eux

**37. En ce moment, te considère tu comme :**

- a. non fumeur
- b. un fumeur de temps en temps
- c. un fumeur habitué
- d. un fumeur quotidien

**38. As tu déjà essayé d'arrêter de fumer et tu n'as pas pu le faire?**

- a. je ne fume pas
- b. j'ai réussi
- c. oui
- d. non

**39. Tes parent savent-ils que tu fumes des cigarettes ?**

- a. Je ne fume pas de cigarettes
- b. Oui
- c. Non

**40. Crois-tu que tu utiliseras du tabac à mâcher, du snuff au cours de la prochaine année ?**

- a. Certainement pas
- b. Probablement pas
- c. Probablement
- d. Certainement

#### **QUESTIONS CONCERNANT LA FUMÉE DES AUTRES PERSONNES**

**41. Crois-tu que la fumée des cigarettes des autres personnes est mauvaise pour ta santé?**

- a. Certainement pas
- b. Probablement pas
- c. Probablement
- d. Certainement

**42. Au cours des 7 derniers jours, pendant combien de jours des personnes ont-elles fumée en ta présence, dans ta maison?**

- a. 0
- b. 1 à 2
- c. 3 à 4
- d. 5 à 6
- e. 7

**43. Au cours des 7 derniers jours, pendant combien de jours des personnes ont-elles fumée en ta présence, ailleurs qu'à la maison?**

- a. 0
- b. 1 à 2
- c. 3 à 4
- d. 5 à 6
- e. 7

**44. Serais-tu d'accord pour interdire de fumer dans les endroits publics (comme dans les restaurants, les autobus, les trains, les écoles, les terrains de jeux, les gymnases, les arènes de sports)?**

- a. Oui
- b. Non

**45. Crois-tu que lorsque une personne fume en présence d'autres personnes, elle devrait leur demander la permission ?**

- a. Oui
- b. Non

**46. Si quelqu'un te demande si il (elle) peut fumer en ta présence, que réponds-tu ?**

- a. Oui
- b. Non

### **QUESTIONS CONCERNANT LES EFFORTS POUR ARRÊTER DE FUMER**

**47. Est-ce que tu veux arrêter de fumer présentement?**

- a. Je n'ai jamais fumé de cigarettes
- b. Je ne fume pas présentement
- c. Oui
- d. Non

**48. Au cours de la dernière année, as-tu tenté d'arrêter de fumer la cigarette à un moment ou à un autre?**

- a. Je n'ai jamais fumé de cigarettes
- b. Je ne fume pas présentement
- c. Oui
- d. Non

**49. Depuis combien de temps as-tu cessé de fumer?**

- a. Je n'ai jamais fumé la cigarette
- b. Je n'ai pas arrêté de fumer
- c. 1-3 mois
- d. 4-11 mois
- e. Un an
- f. 2 ans
- g. 3 ans ou plus

**50. Quelle était la raison principale pour laquelle tu as décidé d'arrêter de fumer?**

- a. Je n'ai jamais fumé de cigarettes
- b. Je n'ai pas cessé de fumer
- c. Pour améliorer ma santé
- d. Pour économiser de l'argent
- e. Parce que ma famille n'aime pas ça
- f. Parce que mes ami(e)s n'aiment pas ça
- g. Autre

**51. Crois-tu que tu pourrais arrêter de fumer si tu le voulais?**

- a. Je n'ai jamais fumé de cigarettes
- b. J'ai déjà arrêté de fumer des cigarettes
- c. Oui
- d. Non

- 52. Est-ce que tu as déjà eu de l'aide ou des conseils pour t'aider à arrêter de fumer?**
- Je n'ai jamais fumé de cigarettes
  - Oui, d'un programme ou d'un professionnel
  - Oui, d'un(e) ami(e)
  - Oui, d'un membre de ma famille
  - Oui, d'un programme ou d'un professionnel ET d'un(e) ami(e) ou d'un membre de ma famille
- 53. combien de fois as tu essayé d'arrêter de fumer?**
- je ne fume pas
  - aucune fois
  - une à trois fois
  - quatre fois et plus

### **QUESTIONS CONCERNANT LES MESSAGES CONCERNANT LA CIGARETTE DANS LES MÉDIAS**

- 54. Au cours des derniers 30 jours (un mois), combien de messages anti-tabac as-tu vu dans les médias (ex. télévision, radio, tableaux publicitaires, affiches, journaux, magazines, films)?**
- Plusieurs
  - Quelques uns
  - Aucun
- 55. Lorsque tu vas à des événements sportifs, des foires, des concerts, des événements communautaires, ou des réunions sociales, à quelle fréquence vois-tu des messages anti-tabac?**
- Je ne vais jamais à des événements sportifs, des foires, des concerts, des événements communautaires ou des réunions sociales
  - Souvent
  - Parfois
  - Jamais
- 56. Lorsque tu regardes la télévision, des vidéos, ou des films, à quelle fréquence vois-tu des acteurs fumer?**
- Je ne regarde jamais la télévision, des vidéos ou des films
  - Souvent
  - Parfois
  - Jamais
- 57. Est-ce que tu possèdes quelque chose (t-shirt, crayon, sac à dos, etc.) sur lequel est inscrit le logo d'une marque de cigarette?**
- Oui
  - Non
- 58. Au cours des 30 derniers jours (un mois), à quelle fréquence as-tu vu des marques de cigarettes lorsque tu regardais des événements sportifs ou d'autres émissions à la télévision?**
- Je ne regarde jamais la télévision
  - Souvent
  - Parfois
  - Jamais

**59. Au cours des 30 derniers jours (un mois), combien de publicités de cigarettes as-tu vues sur les tableaux publicitaires?**

- a. Plusieurs
- b. Quelques unes
- c. Aucune

**60. Au cours des 30 derniers jours (un mois), combien de publicités de cigarettes as-tu vues dans les journaux ou les magazines?**

- a. Plusieurs
- b. Quelques unes
- c. Aucune

**61. Lorsque tu vas à des événements sportifs, des foires, des concerts, ou des événements communautaires, à quelle fréquence vois-tu des publicités de cigarettes?**

- a. Je ne vais jamais à des événements sportifs, des foires, des concerts ou des événements communautaires
- b. Souvent
- c. Parfois
- d. Jamais

**62. Est-ce qu'un (représentant d'une compagnie de cigarettes) t'a déjà offert une cigarette gratuite?**

- a. Oui
- b. Non

#### **QUESTIONS CONCERNANTS CE QUE L'ON ENSEIGNE À L'ÉCOLE AU SUJET DU TABAC**

**63. Au cours de la présente année scolaire, est-ce que l'on t'a parlé des dangers de fumer la cigarette dans l'un ou l'autre de tes cours?**

- a. Oui
- b. Non
- c. Je n'en suis pas sûr

**64. Au cours de la présente année scolaire, est-ce que tu as discuté des raisons pour lesquelles les personnes de ton âge fument dans l'un ou l'autre de tes cours?**

- a. Oui
- b. Non
- c. Je n'en suis pas sûr

**65. Au cours de la présente année scolaire, est-ce que l'on t'a parlé des effets de la cigarette dans l'un ou l'autre de tes cours, comme le jaunissement des dents, les rides, ou la mauvaise haleine?**

- a. Oui
- b. Non
- c. Je n'en suis pas sûr

**66. Quelle est la dernière fois où tu as discuté du tabac et de ses effets sur la santé au cours d'une leçon en classe?**

- a. Jamais
- b. Ce trimestre
- c. Au dernier trimestre
- d. Il y a 2 trimestres
- e. Il y a 3 trimestres
- f. Il y a plus d'un an

**67. Au cours de l'année scolaire passée, as tu utilisé des moyens didactiques pour la lutte contre le tabac dans ton école (revues, posters ou livres)**

- a. jamais
- b. au premier trimestre
- c. toute l'année

**68. Au cours de l'année scolaire passée, as tu participé à des activités consacrées à la lutte contre le tabagisme avec tes enseignants, tes camarades ou d'autres personnes?**

- a. jamais
- b. au premier trimestre
- c. toute l'année

#### **QUESTIONS SE RAPPORTENT À DES INFORMATIONS PERSONNELLES**

**69. Quel âge as-tu?**

- a. 11 ans ou moins
- b. 12 ans
- c. 13 ans
- d. 14 ans
- e. 15 ans
- f. 16 ans
- g. 17 ans ou plus

**70. Es-tu un garçon ou une fille?**

- a. Garçon
- b. Fille

**71. En quel année es-tu?**

- a. deuxième année moyenne
- b. troisième année moyenne
- c. quatrième année moyenne

**72. Dans le quartier où tu vis, connais-tu des endroits où l'on peut acheter des cigarettes à l'unité ?**

- a. Oui
- b. Non

QUESTIONNAIRE EN ARABE

المسح العالمي للشباب والتبغ

## المسح العالمي للشباب والتبغ

### الأسئلة السبعة عشر الآتية تتعلق باستعمال التبغ والتدخين

1- هل سبق لك أن حاولت تدخين السجائر (CIGARETTES)، ولو لمرة واحدة؟

a. نعم

b. لا

2- كم كان عمرك عندما حاولت تدخين السجائر لأول مرة؟

a. لم أبدأ

b. 7 سنوات أو أقل

c. 8 أو 9 سنوات

d. 10 أو 11 سنة

e. 12 أو 13 سنة

f. 14 أو 15 سنة

g. 16 سنة أو أكثر

3- خلال 30 يوماً الأخيرة (شهر)، كم يوم دخنت فيه السجائر؟

a. و لا يوم

b. يوم أو يومين

c. 3 إلى 5 أيام

d. 6 إلى 9 أيام

e. 10 إلى 19 يوم

f. 20 إلى 29 يوم

g. 30 يوم كلها .

4- خلال 30 يوماً الأخيرة (شهر) ، كم عدد السجائر التي كنت تدخنها في اليوم الواحد؟

a. لم أبدأ ولا سيجارة خلال 30 يوماً الأخيرة.

b. أقل من سيجارة واحدة في اليوم

c. سيجارة واحدة في اليوم

d. 2 إلى 5 سجائر في اليوم

e. 6 إلى 10 سجائر في اليوم

f. 11 إلى 20 سيجارة في اليوم

g. أكثر من 20 سيجارة في اليوم

5- خلال 30 يوماً الأخيرة (شهر) ، من أين كنت تحصل عادة على السجائر؟

لم أبدأ خلال 30 يوماً الأخيرة

اشتريت السجائر من محل بيع التبغ او من الباعة المتجولين .  
 المال لشخص ليشتريها لي  
 أستعيرها من شخص آخر  
 أسرقها  
 شخص أكبر مني يعطيني إياها  
 أحصل عليها بطريقة أخرى

6- خلال 30يوما الأخيرة (شهر) ، أي نوع من السجائر كنت تدخن عادة ؟  
 لم أدخن خلال 30يوما الأخيرة  
 ليس دائما نفس النوع  
 نسيم  
 أفراز  
 ريم  
 مالبورو (MARLBORO)  
 ليجوند (LEGEND)  
 نوع آخر

7- بكم تشتري عادة علبة تحتوي على 20سيجارة ؟  
 لا أدخن

لا أشتري السجائر أو لا أشتري علبة كاملة  
 أقل من 100 دج  
 100 الى 120 دج  
 121 الى 140 دج  
 141 الى 160 دج  
 161 الى 180 دج  
 أكثر من 180 دج

8- خلال 30يوما الأخيرة (شهر) ، كم تقدر المال الذي صرفت لشراء السجائر ؟

a. لا أدخن  
 b. لا أشتري السجائر  
 c. أقل من 500 دج  
 d. 500 الى 600 دج  
 e. 600 الى 700 دج  
 f. 700 الى 800 دج  
 g. 800 الى 900 دج  
 h. أكثر من 900 دج

9- كم مقدار مصروفك الشهري؟

a. لا أحصل على مصروف شهري  
 b. أقل من 500 دج  
 c. 500 الى 600 دج

- d. 600 الى 700 دج
- e. 700 الى 800 دج
- f. 800 الى 900 دج
- g. أكثر من 900 دج

- 10- خلال 30 يوما الأخيرة (شهر) ، هل رفض أحد بيعك السجائر بسبب صغر سنك؟
- a. لا أشتري السجائر
  - b. نعم ، لقد رفض بيعي السجائر نظرا لصغر سني .
  - c. لا، صغر سني لم يمنعني من شراء السجائر.

- 11- خلال 30 يوما الأخيرة (شهر)، هل استعملت شكل آخر للتدخين غير السجائر ( مضغ التبغ، الشم، الشيشة ، غليون، سيجار) ؟
- a. نعم
  - b. لا

- 12- أين تدخن عادة ؟
- a. لم أدخن أبدا
  - b. في المنزل
  - c. في المدرسة
  - d. في بيت أصدقائي
  - e. في المناسبات
  - f. في الأماكن العمومية (الشارع، القهوة، السينما...)
  - g. مكان آخر

- 13- عندما تستيقظ في الصباح، هل تدخن أو تشعر بالرغبة في التدخين ؟
- a. لم أدخن أبدا
  - b. لا، عندما أستيقظ في الصباح، لا أدخن ولا أشعر بالرغبة في التدخين
  - c. نعم، في بعض الأحيان، أدخن أو أشعر بالرغبة في التدخين عندما أستيقظ في الصباح.
  - d. نعم، كل يوم، أدخن أو أشعر بالرغبة في التدخين عندما أستيقظ في الصباح.

- 14- كم عدد السجائر التي دخنتها الى يومنا هذا؟
- a. و لا واحدة
  - b. نفخة أو اثنتين
  - c. سجارة واحدة
  - d. 2 الى 5 سجائر
  - e. 6 الى 15 سجارة (حوالي نصف علبة)
  - f. 16 الى 25 سجارة (حوالي علبة كاملة )
  - g. 26 الى 99 سجارة
  - h. أكثر من 100 سجارة

15- هل تدخن حاليا؟

- a. لا أدخن أبدا
- b. أحيانا لكن أقل من مرة واحدة في الشهر
- c. بضع مرات في الشهر لكن أقل من مرة واحدة في الأسبوع
- d. بضع مرات في الأسبوع لكن أقل من مرة واحدة في اليوم
- e. كل يوم على الأقل سجارة في اليوم

16- هل استعملت من قبل التدخين عن طريق مضغ التبغ أو الشم؟

- a. نعم
- b. لا

17- هل سبق لك أن دخنت سجارة ممزوجة بنوع اخر من المخدرات ؟

- a. لا أدخن أبدا
- b. لم أعد أدخن
- c. لا. أدخن لكن لا أمزج السجارة بالمخدرات
- d. نعم مرة واحدة فقط
- e. نعم دخنت سجارة ممزوجة بالمخدرات أكثر من مرتين

-معلومات حول التدخين

18- هل والديك يدخان؟

- a. لا
- b. أبي وأمي يدخان.
- c. أبي فقط يدخن.
- d. أمي فقط تدخن
- e. لا أعرف

19- إذا أعطاك أحد أعز أصدقائك سيجارة، هل تدخنها ؟

- a. قطعا لا
- b. لا أظن
- c. ممكن
- d. نعم بدون شك

20- هل سبق أن حدثك أحد أفراد عائلتك أو فرد من مدرستك عن أخطار التدخين ؟

- a. نعم
- b. لا

21- هل تعتقد أنه خلال العام المقبل ، من الممكن أن تتعاطى التدخين ؟

- a. قطعا لا
- b. لا أظن
- c. ممكن

d. نعم بدون شك

22- هل تعتقد أنك ستقدم على التدخين بعد خمس سنوات من الآن ؟

قطعا لا

لا أظن

ممکن

نعم بدون شك

23- إذا بدأ أحد بالتدخين، هل تعتقد أنه من الصعب عليه أن يتوقف عنه ؟

a. قطعا لا

b. لا أظن

c. ممکن

d. نعم بدون شك

24- هل تعتقد أن الأولاد الذين يدخنون، لهم أصدقاء أكثر أم العكس؟

a. أصدقاء كثيرين

b. أصدقاء قليلين

c. ليس هناك فرق مع غير المدخنين.

25- هل تعتقد أن البنات اللواتي يدخن، لهم أصدقاء أكثر أم العكس ؟

a. أصدقاء كثيرين.

b. أصدقاء قليلين.

c. ليس هناك فرق مع غير المدخنين.

26- هل تعتقد أن التدخين يشعر الإنسان بارتياح أكثر في الحفلات والمناسبات ؟

a. نعم

b. لا

c. ليس هناك فرق

27- هل تعتقد أن التدخين يجعل الأولاد أكثر أو أقل جاذبية ؟

a. أكثر جاذبية

b. أقل جاذبية

c. ليس هناك فرق مع غير المدخنين

28- هل تعتقد أن التدخين يجعل الفتيات أكثر أو أقل جاذبية ؟

a. أكثر جاذبية

b. أقل جاذبية

c. ليس هناك فرق مع غير المدخنين

29- هل تعتقد أن التدخين يجعلك تزيد أو تنقص في الوزن ؟

- a. تزيد في الوزن
- b. تنقص في الوزن
- c. ليس هناك فرق

30- هل تعتقد أن السجارة تضر بصحتك ؟

- a. قطعاً لا
- b. لا أظن
- c. ممكن
- d. نعم بدون شك

31- هل أصدقائك المقربين من المدخنين ؟

- a. لا
- b. البعض منهم
- c. أغلبهم يدخنون.
- d. كلهم يدخنون

32- عندما ترى رجل يدخن، ما هو رأيك فيه ؟

- a. غير واثق من نفسه
- b. ضعيف
- c. خاسر
- d. ناجح في حياته
- e. ذكي
- f. قوي
- g. يخالف تعاليم دينه

33- عندما ترى امرأة تدخن، ما هو رأيك فيها ؟

- a. غير واثقة من نفسها
- b. ضعيفة
- c. خاسرة
- d. ناجحة في حياتها
- e. ذكية
- f. قوية
- g. تخالف تعاليم دينها

34- هل تعتقد ان التدخين لسنة او سنتين غير ضار لصحتك طالما ستتوقف عنه بعد ذلك ؟

- a. قطعاً لا
- b. لا أظن
- c. ممكن
- d. نعم بدون شك

35- هل تظن أن السجائر الخفيفة(البيضاء أو الصفراء) أقل خطورة من السجائر القوية(البنية أو السوداء)؟

- a. أقل خطورة
- b. أكثر خطورة
- c. ليس هناك فرق

36- هل يدخن أصدقاؤك المقربون أنواعا أخرى للتدخين؟

- a. لا
- b. بعضهم
- c. أغلبيتهم

37- في الوقت الحالي هل تعتبر نفسك؟

- a. شخصا لم يدخن أبدا
- b. مدخننا أحيانا
- c. مدخننا متعودا
- d. مدخننا يوميا

38- هل سبق لك أن حاولت التوقف عن التدخين و لم تستطع ذلك؟

- a. لم أدخن أبدا
- b. نجحت في ذلك
- c. نعم
- d. لا

39- هل يعلم والداك بذلك؟

- a. نعم
- b. لا

40- هل تعتقد أنك ستدخن عن طريق المضغ أو الشم هذه السنة الدراسية؟

- a. قطعا لا
- b. لا أظن
- c. أظن ذلك
- d. نعم بدون شك

#### التدخين الغير مباشر

41- هل تعتقد أن وجودك بجوار مدخن وتعرضك لدخان السجائر يضر بصحتك؟

- a. قطعا لا
- b. لا أظن
- c. ممكن

d. نعم بدون شك

42- خلال سبعة أيام الأخيرة، كم عدد الأيام الذي دخن فيها أناس في منزلك وبحضورك؟

a. 0

b. 1 إلى 2

c. 3 إلى 4

d. 5 إلى 6

e. 7

43- خلال سبعة أيام الأخيرة، كم عدد الأيام الذي دخن فيها أناس بحضورك في مكان آخر غير المنزل؟

a. 0

b. 1 إلى 2

c. 3 إلى 4

d. 5 إلى 6

e. 7

44- هل تؤيد قانون منع التدخين في الأماكن العمومية (المطعم، الحافلة، السيارة، المدرسة، ملعب الرياضة..)؟

a. نعم

b. لا

45- هل تظن أن الإستئذان من الأشخاص المتواجدين مع المدخن واجب عليه ملعب؟

a. نعم

b. لا

46 - إذا استأذن منك المدخن ماذا سيكون جوابك؟

a. نعم

b. لا

### أسئلة حول التوقف عن التدخين

47- هل ترغب في التوقف الآن عن التدخين؟

a. لم أبدأ

b. لا أبدأ الآن

c. نعم

d. لا

48- خلال السنة الماضية، هل حاولت التوقف عن التدخين ؟

- a. لم أبدأ
- b. لم أبدأ خلال السنة الماضية
- c. نعم
- d. لا

49- منذ متى توقفت عن التدخين ؟

- a. لم أبدأ
- b. لم أتوقف عن التدخين
- c. منذ شهر إلى ثلاثة أشهر
- d. منذ أربع إلى إحدى عشر شهرا
- e. منذ سنة
- f. منذ سنتين
- g. منذ ثلاث سنوات أو أكثر

50- ما هو السبب الرئيسي الذي يدفعك للتوقف عن التدخين ؟

- a. لم أبدأ
- b. لم ألق عن التدخين
- c. من أجل الحفاظ على صحتي
- d. من أجل الحفاظ على المال
- e. لأن عائلتي تكره التدخين
- f. لأن أصدقائي يكرهون التدخين
- g. اسباب دينية

51- هل تعتقد أنه باستطاعتك التوقف عن التدخين عندما تريد ذلك ؟

- a. لم أبدأ
- b. لقد توقفت عن التدخين
- c. نعم
- d. لا

52- هل تلقيت أي نصيحة أو مساعدة للتوقف عن التدخين ؟

- a. لم أبدأ
- b. نعم، في إطار برنامج محاربة التدخين.
- c. نعم، من طرف صديق
- d. نعم، من طرف أحد أفراد العائلة
- e. من أكثر من طرف
- f. لا

53- كم مرة حاولت التوقف عن التدخين ؟

- a. لم أذخن أبدا
- b. و لا مرة
- c. واحدة الى ثلاث مرات
- d. أربع مرات أو أكثر

### -الإعلام و محاربة التدخين

54- خلال 30يوما الأخيرة(شهر)، كم برنامج إعلامي حول مكافحة التدخين شاهدت او سمعت ( عبر التلفاز، أو الراديو ، أو الجرائد، أو مجلات، أو أفلام ... ) ؟

- a. برامج كثيرة
- b. برامج قليلة
- c. لم أتابع أي برنامج

55- عندما تذهب إلى مناسبة ثقافية، أو رياضية، او اجتماعية كم من مرة رأيت ملصقات أو بيانات ضد التدخين؟

- a. لم أذهب إلى أي مناسبة ثقافية، أو رياضية او اجتماعية
- b. عدة مرات
- c. مرات قليلة
- d. و لا مرة.

56- عند مشاهدتك لفلم أو برنامج تلفازي أو سينمائي، كم مرة ترى فيها أحد الممثلين يدخن ؟

- a. لا أشاهد التلفزيون ولا السينما
- b. عدة مرات
- c. مرات قليلة
- d. و لا مرة.

57- هل عندك شئ (قلم، محفظة، قميص) فيه دعاية لنوع من السجائر ؟

- a. نعم
- b. لا

58- خلال 30يوما الأخيرة (شهر)، عندما تشاهد برامج رياضية أو أي برنامج آخر على شاشة التلفزة، كم من مرة رايت فيها اسم أي نوع من أنواع السجائر؟

- a. لا أشاهد التلفزيون
- b. عدة مرات
- c. مرات قليلة
- d. و لا مرة.

59- خلال 30يوما الأخيرة (شهر) ، كم من مرة رأيت فيها ملصقات او لافتات دعائية للسجائر؟

- a. عدة مرات
- b. مرات قليلة
- c. و لا مرة

60- خلال 30يوما الأخيرة)شهر(، كم من مرة رأيت فيها دعاية للسجائر في صحيفة أو مجلة؟

- a. عدة مرات
- b. مرات قليلة
- c. و لا مرة

61- عندما تذهب إلى مناسبات رياضية، أو ثقافية، أو اجتماعية كم من مرة تشاهد ملصقات دعائية للسجائر ؟

- a. لا أذهب لأي مناسبة رياضية، أو ثقافية أو اجتماعية
- b. عدة مرات
- c. مرات قليلة
- d. و لا مرة

62- هل سبق أن قدمت لك سجائر مجانا من مندوب شركات التبغ ؟

- a. نعم
- b. لا

#### -معلومات حول التدخين في المدرسة-

63- خلال هذه السنة الدراسية، هل تلقيتم معلومات عن أخطار التدخين في إحدى الحصص؟

- a. نعم
- b. لا
- c. لست متأكدا

64- خلال هذه السنة الدراسية، هل تحدثتم في إحدى الحصص على الأسباب التي تدفع الشباب من عمرك إلى التدخين ؟

- a. نعم
- b. لا
- c. لست متأكدا

65- خلال هذه السنة الدراسية، هل تطرقتم في إحدى الدروس إلى أثار التدخين على الصحة، مثل اصفرار الأسنان، رائحة كريهة، ظهور التجاعيد ...؟

- a. نعم
- b. لا
- c. لست متأكدا

66- منذ متى تحدثتم لآخر مرة في أحد الدروس عن تأثير التدخين على الصحة ؟

- a. و لا مرة
- b. في هذا الشهر
- c. في الشهر السابق
- d. في الشهرين السابقين
- e. في الثلاثة أشهر السابقة
- f. منذ أكثر من سنة

67- في السنة الدراسية السابقة هل استعملت وسائل التدريس لمحاربة التدخين في مدرستك (مجلات ملصقات أو كتب)؟

- a. أبدا
- b. في الثلاثي الأول
- c. سنة كاملة

68- في السنة الدراسية الماضية هل شاركت في نشاطات خاصة بمحاربة التدخين مع المدرسين الزملاء أو أشخاص آخرين؟

- a. أبدا
- b. في الثلاثي الأول
- c. سنة كاملة

#### معلومات شخصية

69- كم عمرك؟

- a. 11 سنة أو أقل
- b. 12 سنة
- c. 13 سنة
- d. 14 سنة
- e. 15 سنة
- f. 16 سنة
- g. 17 سنة أو أكثر

70- ما هو جنسك؟

- a. ولد
- b. بنت

71- ما هو مستواك الدراسي /صفك الدراسي؟

- a. الثانية متوسط
- b. الثالثة متوسط
- c. الرابعة متوسط

72- هل تعرف أماكن لبيع السجائر في حيك؟



·  
·

P5

**Annexes II : LISTE DES ENQUETEURS ET SUPERVISEURS****Wilaya de Constantine**

- DR MAHDIOUI
- DR BOUZENADA
- DR ZADI
- DR BOUKHCHEM
- DR BERCHACHE
- DR BOUSTEILA
- DR BENABBES
- DR KHELLOUF
- DR BOUOUDEN
- DR MEDJMEDJ
- DR AOUN
- DR LEGOUACEM
- DR BOURAS
- DR AMAROUCHE
- DR ATOUI
- DR KIRATI
- 
- 

**Wilaya d'Oran**

HASSAINE CHAHIDA  
BENHLIA ZOULIKHA  
DOBALLAH HOURIA  
SERADJ NOURIA  
BENDOUKHA ZOUBIDA  
HAMEDI MALIKA  
DJEKBA KHEDIDJA  
KHOUA SOUMIA  
BELAOUN AICHA  
DEGAG NOREDIENE  
BENKETIRA NADIRA  
FOUATIH  
BENTABET  
ABDELAOUI

## Wilaya de Sétif

## REMERCIEMENTS :

*Nous tenons à remercier tous ceux qui ont contribué à la réalisation de cette étude.*

*Nos remerciements aux services de la santé et de l'éducation nationale des Wilayas de Sétif, Constantine et Oran et plus particulièrement les chefs d'établissements, les enseignants et les élèves des collèges d'enseignements moyens où a eu lieu l'enquête, pour leur compréhension, leur collaboration et leur encouragement pour cette importante mission.*